



الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية

الجريدة الرسمية

اتفاقات دولية، قوانين، مراسيم
قرارات وآراء، مقررات، منشور، إعلانات وبلاعات

<p>الإدارة والتحرير الأمانة العامة للحكومة WWW.JORADP.DZ الطبع والاشتراك المطبعة الرسمية</p>	<p>الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا</p>	<p>بلدان خارج دول المغرب العربي</p>	<p>الاشتراك سنوي</p>
<p>حي البساتين، بئر مراد رايس، ص.ب 376 - الجزائر - محطة الهاتف : 021.54.35.06 إلى 09 021.65.64.63 الفاكس 021.54.35.12 ح.ج.ب 50-3200 الجزائر Télex : 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.300.0007 68 KG حساب العملة الأجنبية للمشاركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتنمية الريفية 060.320.0600.12</p>	<p>سنة</p> <p>سنة</p> <p>2675,00 د.ج</p> <p>5350,00 د.ج</p> <p>تزايد عليها نفقات الإرسال</p>	<p>سنة</p> <p>سنة</p> <p>1070,00 د.ج</p> <p>2140,00 د.ج</p>	<p>النسخة الأصلية</p> <p>النسخة الأصلية وترجمتها</p>

ثمن النسخة الأصلية 13,50 د.ج
ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 27,00 د.ج
ثمن العدد الصادر في السنين السابقة : حسب التسعيرة.
وتسلم الفهارس مجاناً للمشاركين.
المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.
ثمن النشر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

فهرس

اتفاقيات واتفاقات دولية

مرسوم رئاسي رقم 11 - 467 مؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011، يتضمن التصديق على النظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا" المعتمد ببون في 26 يناير سنة 2009 4

مراسيم تنظيمية

مرسوم رئاسي رقم 11 - 472 مؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية..... 12

مرسوم تنفيذي رقم 12 - 03 مؤرخ في 10 صفر عام 1433 الموافق 4 يناير سنة 2012، يحدد قائمة الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية..... 13

مراسيم فردية

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مديرين للإدارة المحلية في الولايات..... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير البيئة في ولاية خنشلة..... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مديرين للنقل في الولايات... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الغابات والحزام الأخضر بولاية الجزائر..... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام محافظ الغابات في ولاية المدية..... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام نائب مدير بجامعة جيجل... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الصيد البحري والموارد الصيدية في ولاية تيزي وزو..... 42

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الدراسات والبحث بالمجلس الدستوري..... 43

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مديرين للإدارة المحلية في الولايات..... 43

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين الرئيس المدير العام لشركة مناجم الجزائر "منال ش.ذ.أ"..... 43

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مدير باللجنة المديرية للجنة ضبط الكهرباء والغاز..... 43

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مديرين للنقل في الولايات..... 43

فهرس (تابع)

- مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين نائب مدير المديرية العامة للغابات 43
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مفتش بالفتشية العامة للغابات 43
- مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين نائب مدير بوزارة السياحة والصناعة التقليدية 43

قرارات، مقررات، آراء

وزارة الشؤون الخارجية

- قرار مؤرخ في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011، يتضمن إنشاء اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية 44
- قرار مؤرخ في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011، يحدد تشكيلة اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية 45

اتفاقيات واتفاقات دولية

- وإيماننا منها بالدور الجوهري الذي يمكن للطاقة المتجددة أن تقوم به في الحد من تركيز انبعاثات الغازات الدفيئة في الغلاف الجوي، مما يسهم في تثبيت النظام المناخي ويمكن من تحقيق التحول المستدام والأمن والخفيف الوطأة إلى اقتصاد منخفض الكربون،

- ورغبة منها في توسيع رقعة التأثير الإيجابي الكامن في تكنولوجيات الطاقة المتجددة والمتمثل في تحفيز النمو الاقتصادي المستدام وخلق فرص العمل،

- وإذ تحفزها القدرات الهائلة الكامنة في الطاقة المتجددة في توفير الوصول إلى الطاقة بشكل لامركزي، خاصة في الدول النامية، وفي توفير الوصول إلى الطاقة للمناطق والجزر المعزولة والنائية،

- وإذ يساورها القلق من العواقب السلبية الخطيرة المترتبة على استخدام الوقود الأحفوري والاستعمال غير الفعال للكتلة الحيوية بالنسبة للصحة،

- وإيماننا منها بأن الطاقة المتجددة إذا تم ربطها مع الفعالية المركزة للطاقة يمكنها تغطية احتياجات الطاقة العالمية المتوقع ازديادها بشكل هائل في العقود القادمة،

- وتأكيدا منها على رغبتها في إنشاء منظمة دولية للطاقة المتجددة تقوم بتسهيل التعاون بين أعضائها وفي الوقت ذاته بناء تعاون وثيق مع المنظمات القائمة والتي تشجع استخدام الطاقة المتجددة،

اتفقت على ما يلي :

المادة الأولى

إنشاء الوكالة

أ) تؤسس أطراف هذا النظام الأساسي بموجبه الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (يشار إليها فيما يلي بـ"الوكالة")، وهذا حسب الشروط والأحكام التالية،

ب) تقوم الوكالة على مبدأ المساواة بين جميع أعضائها وتلتزم خلال تنفيذ نشاطاتها باحترام حقوق أعضائها السيادية واختصاصاتهم.

مرسوم رئاسي رقم 11 - 467 مؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011، يتضمن التصديق على النظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا" المعتمد ببون في 26 يناير سنة 2009.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادة 77-11 منه،

- وبعد الاطلاع على النظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا" المعتمد ببون، في 26 يناير سنة 2009،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يصدّق على النظام الأساسي للوكالة

الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا" المعتمد ببون، في 26 يناير سنة 2009، وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية

للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 3 صفر عام 1433 الموافق 28

ديسمبر سنة 2011.

عبد العزيز بوتفليقة

النظام الأساسي

الوكالة الدولية للطاقة المتجددة "إيرينا"

إن أطراف هذا النظام الأساسي،

- رغبة منها في دعم الإدخال المنتشر والمتزايد للطاقة المتجددة واستخدامها بغية تحقيق التنمية المستدامة،

- واستلهاما من إيمانها القوي بالفرص الهائلة التي تقدمها الطاقة المتجددة لمعالجة المشاكل التي يطرحها أمن الطاقة وأسعارها المتقلبة والتخفيف من حدتها بشكل تدريجي،

1 - تضطلع الوكالة، بصفة خاصة لفائدة أعضائها، بالمهام التالية :

(أ) تحليل ومتابعة الممارسات الراهنة المتعلقة بالطاقة المتجددة بصفة منهجية، دون فرض التزامات على سياسات الأعضاء، مما يشمل الأدوات المتعلقة بالسياسات وأنظمة التحفيز وآليات الاستثمار وأفضل الممارسات والتكنولوجيات المتاحة والأنظمة المندمجة وتجهيزاتها وكذا عوامل النجاح أو الفشل،

(ب) طرح النقاش مع منظمات وشبكات حكومية وغير حكومية أخرى متخصصة في هذا المجال والمجالات الأخرى المتعلقة به وضمان التفاعل معها،

(ج) توفير النصائح في مجال رسم السياسات والمساعدة للأعضاء حسب طلبهم، وذلك في مجال الطاقة المتجددة ومع مراعاة احتياجات كل عضو على حدة، وتحفيز النقاشات الدولية حول سياسات الطاقة المتجددة والشروط الإطارية الخاصة بها،

(د) تحسين النقل الملائم للمعرفة والتكنولوجيات وتشجيع تنمية القدرات والكفاءات المحلية في الدول الأعضاء، مما يشمل الاتصالات المتشابهة الضرورية،

(هـ) تقديم عروض لبناء القدرات متضمنة التكوين والتعليم للدول الأعضاء،

(و) تقديم النصائح للدول الأعضاء عند الطلب حول سبل تمويل الطاقة المتجددة وكذلك دعم تنفيذ الآليات المعنية،

(ز) تحفيز ودعم القيام ببحوث تشمل أيضا القضايا الاجتماعية الاقتصادية وكذلك تدعيم شبكات عمل البحوث والبحوث المشتركة وتطوير التكنولوجيات وتطبيقها، و

(ح) التزويد بالمعلومات حول تطوير المعايير التقنية الوطنية والدولية وتطبيقها فيما يتعلق بالطاقة المتجددة بناء على فهم جيد عبر التواجد المستمر في المنتديات المعنية.

2 - بالإضافة إلى ذلك تقوم الوكالة بنشر المعلومات ورفع الوعي العام حول الفوائد والقدرات الكامنة في الطاقة المتجددة.

(ب) وفي إطار تنفيذها للأنشطة تقوم الوكالة بالتالي :

1 - التصرف بما يتوافق مع مقاصد ومبادئ منظمة الأمم المتحدة لدعم السلام والتعاون الدولي وبما يتوافق مع سياسات الأمم المتحدة لدعم التنمية المستدامة.

المادة 2

الأهداف

تشجع الوكالة الإدخال المنتشر والمتزايد لجميع أنواع الطاقة المتجددة واستخدامها المستدام، أخذة في الحسبان :

(أ) الأولويات الوطنية والمحلية والفوائد الناتجة عن المناهج الجامعة بين الطاقة المتجددة وإجراءات الاستخدام الفعال للطاقة، إلى جانب

(ب) إسهامات الطاقة المتجددة في الحفاظ على البيئة عبر الحد من الضغط على الموارد الطبيعية بالإضافة إلى تقليص إزالة الغابات، خاصة في المناطق الاستوائية، والحد من التصحر وفقدان التنوع البيولوجي، وكذلك إسهامها في حماية المناخ والنمو الاقتصادي والتماسك الاجتماعي، مما يشمل التخفيف من حدة الفقر والتنمية المستدامة، بالإضافة إلى إسهامها في توفير الإمداد بالطاقة وتأمينه وفي التنمية الإقليمية وإشراك الأجيال في تحمل المسؤولية.

المادة 3

التعريف

يشار بمصطلح "الطاقة المتجددة" في هذا النظام الأساسي إلى جميع أشكال الطاقة المولدة من الموارد المتجددة بأسلوب مستدام، مما يشمل :

- 1 - الطاقة الحيوية،
- 2 - الطاقة الحرارية الأرضية،
- 3 - الطاقة الكهرومائية،
- 4 - طاقة المحيطات، مما يشمل طاقة المد والجزر والأمواج والطاقة الحرارية في المحيطات وغيرها،
- 5 - الطاقة الشمسية، و
- 6 - طاقة الرياح.

المادة 4

الأنشطة

(أ) بصفة الوكالة قطب امتياز لتكنولوجيا الطاقة المتجددة ومن خلال نشاطها كميصر ومحفز يقوم بالتزويد بالخبرات للتطبيق العملي والسياسات ويقدم الدعم في جميع الشؤون المتعلقة بالطاقة المتجددة ويساعد الدول بهدف الاستفادة من التنمية الفعالة ونقل المعرفة والتكنولوجيا، فإن الوكالة تقوم بالأنشطة التالية :

الحكومية الدولية للاندماج الاقتصادي الإقليمي بشرط أن تتشكل من دول ذات سيادة تكون واحدة منها على الأقل عضوا في الوكالة، وأن تكون الدول الأعضاء في المنظمة قد نقلت إليها اختصاصاتها بقضية واحدة على الأقل من القضايا التي تعنى بها الوكالة.

(ب) وتصبح هذه الدول والمنظمات الحكومية الدولية للاندماج الاقتصادي الإقليمي :

1 - أعضاء مؤسسين للوكالة عبر التوقيع على هذا النظام الأساسي وإيداع وثيقة التصديق.

2 - أعضاء آخرين بالوكالة عبر إيداع وثيقة الانضمام بعد الحصول على الموافقة على طلب العضوية. وتعتبر العضوية مقبولة إذا ما لم يقدم اعتراض عليها في خلال ثلاثة (3) أشهر من إرسال الطلب إلى الأعضاء. أما في حال وجود اعتراض على العضوية تنظر الجمعية في الطلب، وهذا بموجب البند الأول من الفقرة "ح" من المادة 9.

(ج) عندما يتعلق الأمر بأي منظمة حكومية دولية للاندماج الاقتصادي الإقليمي، فإن المنظمة والدول الأعضاء فيها تتفق على المسؤوليات التي سوف تقع على عاتقها لتوفي بالتزاماتها المترتبة على هذا النظام الأساسي. ولا يسمح للمنظمة والدول الأعضاء فيها بممارسة الحقوق الناتجة عن هذا النظام الأساسي بما فيها حق التصويت بشكل متزامن. وتعلن المنظمات المشار إليها أعلاه في وثائق التصديق أو الانضمام إطار اختصاصاتها فيما يتعلق بالمسائل التي يشملها هذا النظام الأساسي. كما يتعين على المنظمات إبلاغ الحكومة المودع لديها النظام الأساسي بأي تعديل ذي أهمية في إطار اختصاصاتها. في حال إجراء تصويت حول قضايا داخل إطار الاختصاصات، يكون من حق المنظمات الحكومية الدولية للاندماج الاقتصادي الإقليمي التصويت بعدد الأصوات الموافق لمجموع عدد الأصوات الممنوحة للدول الأعضاء في المنظمة الذين هم في الوقت ذاته من أعضاء الوكالة.

المادة 7

الملاحظات

(أ) يمكن الجمعية منح صفة الملاحظ للجهات التالية :

1 - المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الناشطة في مجال الطاقة المتجددة.

2 - الجهات الموقعة التي لم تصادق على النظام الأساسي، و

2 - تخصيص مواردها بطريقة تضمن استخدامها الفعال بحيث تعمل الوكالة على متابعة جميع الأهداف بشكل مناسب وتقوم بنشاطاتها بطريقة تحقق أكبر استفادة ممكنة لأعضائها وفي جميع مناطق العالم مع مراعاة الحاجات الخاصة للدول النامية والمناطق والجزر النائية والمعزولة.

3 - التعاون الوثيق مع المؤسسات والمنظمات القائمة والسعي إلى تأسيس علاقات متبادلة المنفعة معها لتفادي القيام بأنشطة مزدوجة زائدة عن الحاجة والبناء على موارد الحكومات والمنظمات والوكالات الأخرى وأنشطتها الجارية الساعية إلى دعم الطاقة المتجددة، والاستفادة من هذه الموارد والأنشطة بشكل فعال ومؤثر.

(ج) ستقوم الوكالة بالتالي :

1 - تقديم تقرير سنوي عن أنشطتها لأعضائها،

2 - إعلام أعضائها بالنصائح المعنية بالسياسة بعد تقديمها، و

3 - إعلام أعضائها بالمشاورات والتعاون القائمين مع المنظمات الدولية الناشطة في هذا المجال والأنشطة التي تقوم بها هذه المنظمات.

المادة 5

برنامج العمل والمشاريع

(أ) سوف تقوم الوكالة بأنشطتها بناء على برنامج العمل السنوي والذي تعده الأمانة ويفحصه المجلس وتعتمده الجمعية،

(ب) يمكن الوكالة، إضافة إلى برنامج عملها، وبعد التشاور مع أعضائها وفي حال عدم وجود اتفاق بعد الحصول على موافقة الجمعية، أن تنفذ المشاريع التي بادر بها الأعضاء ومولوها شريطة توفر موارد غير مالية خاصة بالوكالة.

المادة 6

العضوية

(أ) إن عضوية الوكالة مفتوحة للدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة وكذلك للمنظمات الحكومية الدولية للاندماج الاقتصادي الإقليمي الراغبة في والقادرة على التصرف فيما يتوافق مع الأهداف والأنشطة المطروحة في هذا النظام الأساسي. ويحق الحصول على العضوية في الوكالة للمنظمات

(د) تعقد جلسات الجمعية في مقر الوكالة، ما لم تقرر الجمعية خلاف ذلك،

(هـ) تنتخب الجمعية في بداية كل دورة عادية رئيسا ومسؤولين آخرين حسب الحاجة مع مراعاة التمثيل الجغرافي العادل. ويتولى المنتخبون مهامهم لحين انتخاب رئيس ومسؤولين جدد في الدورة العادية التالية. وتعتمد الجمعية نظامها الداخلي وفقا لهذا النظام الأساسي،

(و) يتمتع كل عضو في الوكالة بصوت واحد في الجمعية مع مراعاة الفقرة "ج" من المادة 6. وتتخذ الجمعية قراراتها حول المسائل المتعلقة بالإجراءات بالأغلبية البسيطة للأعضاء الحاضرين والمدلين بأصواتهم. أما القرارات المتعلقة بالمحتوى فتتخذ بتوافق آراء الأعضاء الحاضرين. وإذا ما استحال توافق الآراء يعتبر التوافق محققا إذا لم يعترض أكثر من عضوين، ما لم ينص النظام الأساسي على غير ذلك. إذا طرح التساؤل حول ما إذا كانت المسألة تخص المحتوى أم لا، فإنها تعالج على أنها مسألة تخص المحتوى إذا لم تقرر الجمعية بتوافق الأعضاء الحاضرين غير ذلك، وإذا استحال توافق الآراء يعتبر التوافق محققا إذا لم يعترض أكثر من عضوين. وتشكل أغلبية أعضاء الوكالة النصاب القانوني للجمعية،

(ز) تقوم الجمعية، بتوافق آراء الأعضاء الحاضرين، بما يلي :

1 - انتخاب أعضاء المجلس،

2 - اعتماد ميزانية وبرنامج عمل الوكالة المقدمين من قبل المجلس في الجلسات العادية ولديها سلطة اتخاذ القرار حول إدخال تعديلات على ميزانية وبرنامج عمل الوكالة.

3 - اتخاذ القرارات المتعلقة بالإشراف على السياسات المالية للوكالة والقواعد المالية والمسائل المالية الأخرى وكذلك انتخاب مراجع الحسابات،

4 - الموافقة على إدخال تعديلات على هذا النظام الأساسي،

5 - اتخاذ القرارات حول إنشاء أجهزة فرعية والموافقة على مجالات اختصاصاتها، و

6 - اتخاذ القرارات حول السماح بالتصويت وفقا للفقرة "أ" من المادة 17.

(ح) تقوم الجمعية، بتوافق آراء الأعضاء الحاضرين، وإذا لم يكن هناك توافق مع اعتبار توافق الآراء محققا إذا لم يعترض أكثر من عضوين، بما يلي :

3 - المتقدمين بطلب العضوية والذين تمت الموافقة على طلبهم بموجب البند 2 من الفقرة "ب" من المادة 6.

(ب) يمكن الملاحظين المشاركة في الجلسات العلنية للجمعية ولأجهزتها الفرعية دون أن يكون لهم حق التصويت.

المادة 8

الأجهزة

(أ) يتم بموجب هذا النظام الأساسي إنشاء الأجهزة الأساسية التالية للوكالة :

1 - الجمعية،

2 - المجلس، و

3 - الأمانة.

(ب) يمكن الجمعية والمجلس، بشرط موافقة الجمعية، إنشاء الأجهزة الفرعية التي يعتبرانها ضرورية لممارسة وظائفهما وفقا لهذا النظام الأساسي.

المادة 9

الجمعية

(أ) 1 - تعتبر الجمعية الجهاز الأعلى للوكالة.

2 - يمكن الجمعية مناقشة أي مسألة تقع داخل إطار هذا النظام الأساسي أو متعلقة بصلاحيات ووظائف أي جهاز ينص عليه هذا النظام الأساسي.

3 - يمكن الجمعية القيام بالتالي في إطار أي من تلك المسائل :

(أ) اتخاذ قرارات وتقديم توصيات لأي من الأجهزة، و

(ب) تقديم التوصيات لأعضاء الوكالة وهذا بناء على طلبهم.

4 - بالإضافة إلى ذلك تؤول للجمعية سلطة اقتراح مسائل يقوم المجلس بفحصها ومطالبة المجلس والأمانة بتقديم تقارير حول أي من المسائل المتعلقة بطريقة عمل الوكالة.

(ب) تتشكل الجمعية من جميع أعضاء الوكالة. وتعقد الجمعية جلساتها بانتظام سنويا ما لم تقرر خلاف ذلك،

(ج) تتضمن الجمعية ممثلا عن كل عضو فيها. ويمكن أن يقوم بمرافقة الممثلين نواب ومستشارون. ويتحمل العضو تكاليف مشاركة وفده،

حسبما تقتضي الحاجة. ويملك المجلس حق إعداد نظامه الداخلي. ويجب تقديم هذا النظام الداخلي للجمعية للموافقة عليه.

(د) يتمتع كل عضو في المجلس بصوت واحد. ويتخذ المجلس القرارات حول المسائل المتعلقة بالإجراءات بالأغلبية البسيطة لأعضائه. أما القرارات المعنية بالمحتوى فتتخذ بأغلبية ثلثي (3/2) الأعضاء. إذا طرح التساؤل حول ما إذا كانت المسألة تخص المحتوى أم لا، فإنها تعالج على أنها مسألة تخص المحتوى ما لم يقرر المجلس خلاف ذلك وهذا بأغلبية ثلثي (3/2) الأعضاء،

(هـ) يكون المجلس مسؤولاً أمام الجمعية ويحاسب من قبلها. ويضطلع المجلس بالصلاحيات والوظائف التي أنيط بها بموجب هذا النظام الأساسي وكذلك بالوظائف التي أوكلتها له الجمعية. ويراعي المجلس لهذا الغرض العمل وفقاً لقرارات الجمعية ومراعاة لتوصياتها، كما يضمن تنفيذها بشكل صحيح ومتواصل.

(و) يقوم المجلس بما يلي :

- 1 - تسهيل المشاورات والتعاون بين الأعضاء،
- 2 - دراسة مسودة برنامج عمل الوكالة ومسودة ميزانية الوكالة وتقديمهما إلى الجمعية،
- 3 - الموافقة على الترتيبات المتعلقة بجلسات الجمعية مما يتضمن إعداد مسودة جدول الأعمال،
- 4 - دراسة مسودة التقرير السنوي عن أنشطة الوكالة والتقارير الأخرى المعدة من قبل الأمانة وفقاً للبيند 3 من الفقرة "هـ" من المادة 11 لهذا النظام وتقديمها إلى الجمعية،
- 5 - إعداد أية تقارير أخرى قد تطلبها الجمعية،
- 6 - إبرام اتفاقات أو ترتيبات مع دول ومنظمات ووكالات دولية باسم الوكالة شريطة الموافقة المسبقة للجمعية،
- 7 - تحديد الشكل الملموس لبرنامج العمل كما اعتمده الجمعية بهدف تنفيذه من قبل الأمانة وداخل حدود الميزانية المعتمدة،
- 8 - التمتع بسلطة إحالة مسائل إلى الجمعية للنظر فيها، و
- 9 - إنشاء أجهزة فرعية عند الحاجة بالتوافق مع الفقرة "ب" من المادة 8 واتخاذ القرارات حول اختصاصات هذه الأجهزة ومددها.

1 - اتخاذ القرارات بشأن طلبات العضوية عند الحاجة،

2 - الموافقة على النظام الداخلي للجمعية والنظام الداخلي للمجلس والذي يقوم هذا الأخير بتقديمه،

3 - اعتماد التقرير السنوي وكذلك التقارير الأخرى،

4 - الموافقة على إبرام اتفاقات حول أي موضوعات أو مسائل أو قضايا تقع في نطاق هذا النظام الأساسي، و

5 - اتخاذ القرار في حال وجود اختلاف في الآراء بين أعضائها حول المشاريع الإضافية وفقاً للفقرة "ب" من المادة 5.

(ط) تحدد الجمعية مقر الوكالة وتعيّن المدير العام للأمانة (يشار إليه فيما بعد بـ "المدير العام") بتوافق آراء الأعضاء الحاضرين، أو إذا استحال توافق الآراء فبأغلبية ثلثي (3/2) الأعضاء الحاضرين والمدلين بأصواتهم،

(ي) تنظر الجمعية في جلساتها الأولى وتصادق، عند الاقتضاء، على أي قرار، مسودة اتفاق، أحكام وخطوط توجيهية تعدها اللجنة التحضيرية وتعتمدها بما يتوافق مع إجراءات التصويت حول المسألة المعنية كما هو موضح في الفقرات "و" إلى "ط" من المادة 9.

المادة 10

المجلس

(أ) يتألف المجلس مما لا يقل عن 11 ممثلاً ولا يزيد عن 21 ممثلاً من أعضاء الوكالة الذين تنتخبهم الجمعية. ويتوافق العدد الفعلي للممثلين الذي يتراوح بين 11 و21 ممثلاً مع ما يمثله من العدد المقارب لثلث أعضاء الوكالة مع حسابه على أساس عدد أعضاء الوكالة عند بداية كل انتخاب لأعضاء المجلس. وينتخب أعضاء المجلس على أساس التناوب كما هو منصوص عليه في النظام الداخلي للجمعية بهدف ضمان المشاركة الفعالة للدول النامية والمتقدمة وتحقيق التوزيع الجغرافي العادل والمتساوي إلى جانب الفعالية في عمل المجلس. وينتخب أعضاء المجلس لمدة سنتين (2).

(ب) يجتمع المجلس كل نصف سنة، وهذا في مقر الوكالة، ما لم يقرر المجلس خلاف ذلك،

(ج) في بداية كل جلسة ينتخب المجلس من بين أعضائه حتى الجلسة التالية رئيساً ومسؤولين آخرين

من الفقرة "ج" من المادة 4 وإعداد تقرير حول النصائح في مجال رسم السياسات التي قامت بها وتقديمه إلى كل من المجلس والجمعية لكل من جلساتها. ويحتوي التقرير المقدم إلى المجلس أيضا على النصائح في مجال رسم السياسات المخطط لها عند تنفيذ برنامج العمل السنوي،

(و) لا يسمح للمدير العامّ ولسائر العاملين خلال اضطلاعهم بواجباتهم بالسعي للحصول على تعليمات من حكومة أو جهة خارج الوكالة أو بتلقي هذه التعليمات. كما يمتنعون عن اتخاذ أي تدبير من شأنه أن ينعكس على مركزهم كمسؤولين دوليين ومسؤولين فقط أمام الجمعية والمجلس. ويتعين على كل عضو احترام الطابع الدولي الحصري لمسؤوليات المدير العامّ وسائر العاملين ولا يسعى أي عضو للتأثير عليهم خلال قيامهم بمسؤولياتهم.

المادة 12 الميزانية

(أ) تمول ميزانية الوكالة من خلال :

1 - المساهمات الإلزامية للأعضاء والتي تحددها الجمعية على أساس جدول الأنصبة المقررة التابع للأمم المتحدة،

2 - المساهمات الطوعية، و

3 - المصادر المحتملة الأخرى.

وهذا وفقا للقواعد المالية التي يتعين على الجمعية اعتمادها بتوافق الآراء كما هو منصوص عليه في الفقرة "ز" من المادة التاسعة (9) من هذا النظام الأساسي. وسوف تضمن القواعد المالية والميزانية توفير قاعدة مالية متينة للوكالة وضمان التنفيذ الفعال والكفء لأنشطة الوكالة كما هي محددة في برنامج العمل. وتخصص المساهمات الإلزامية لتمويل الأنشطة الجوهرية وتغطية التكاليف الإدارية.

(ب) تعد الأمانة مشروع ميزانية الوكالة وتقدمه إلى المجلس لدراسته. أما المجلس فيسلمها إلى الجمعية مع التوصية بالموافقة أو يعيدها إلى الأمانة للمراجعة وتقديمها مجددا،

(ج) تقوم الجمعية بتعيين مراجع خارجي للحسابات يقوم بمهامه لمدة أربعة (4) أعوام مع إمكانية إعادة انتخابه. أما أول مراجع يتم تعيينه فسيشغل منصبه لمدة عامين (2). ويتعين على المراجع تدقيق حسابات الوكالة والقيام بالملاحظات والتوصيات التي يراها ضرورية فيما يتعلق بفعالية الإدارة والإجراءات الداخلية للمراقبة المالية.

المادة 11 الأمانة

(أ) تقدم الأمانة إلى الجمعية والمجلس وأجهزتهما الفرعية الدعم في أداء وظائفها. كما تضطلع بالوظائف الأخرى الموكلة إليها بموجب هذا النظام الأساسي إلى جانب الوظائف الأخرى التي يوكلها إليها كل من الجمعية أو المجلس.

(ب) تتشكل الأمانة من مدير عامّ يقوم بترأسها ويعد المسؤول الأعلى عن شؤونها الإدارية إلى جانب طاقم العاملين كلما اقتضته الحاجة. ويتم تعيين المدير العامّ من قبل الجمعية بناء على توصية المجلس لمدة أربع (4) سنوات قابلة للتديد لمدة واحدة فقط،

(ج) يتحمل المدير العامّ المسؤولية أمام الجمعية والمجلس فيما يتعلق بتعيين طاقم العاملين وكذلك بتنظيم وتسيير أمور الأمانة، وهذا ضمن مسؤوليات أخرى. ويراعى في المقام الأول عند توظيف العاملين وتحديد ظروف العمل ضرورة ضمان أعلى درجات الكفاءة والاختصاص والنزاهة. كما يؤخذ بعين الاعتبار أهمية توظيف عاملين من الدول الأعضاء في المقام الأول، وهذا مع تغطية أكبر نطاق جغرافي ممكن مع أخذ التمثيل الملائم للدول النامية بعين الاعتبار بشكل خاص والتأكيد على تحقيق التوازن بين الجنسين. عند وضع الميزانية يجب خلال النظر في اقتراحات التوظيف اتباع مبدأ الحفاظ على الحد الأدنى من العاملين اللازم للاضطلاع بمسؤوليات الأمانة بصورة ملائمة،

(د) يشارك المدير العامّ أو من يختاره لينوب عنه في جميع اجتماعات الجمعية والمجلس دون حق التصويت،

(هـ) تقوم الأمانة بما يلي :

1 - إعداد مسودة برنامج عمل الوكالة ومسودة ميزانية الوكالة وتقديمها إلى المجلس،

2 - تنفيذ برنامج عمل الوكالة وقراراتها،

3 - إعداد مسودة التقرير السنوي عن أنشطة الوكالة والتقارير الأخرى التي قد يطلبها كل من الجمعية أو المجلس وتقديمها إلى المجلس،

4 - تقديم الدعم الإداري والفني للجمعية والمجلس وأجهزتهما الفرعية،

5 - تسهيل التواصل بين الوكالة وأعضائها، و

6 - نشر النصائح في مجال رسم السياسات بين أعضاء الوكالة بعد إعطائها لهم وفقا للبند 2

(د) يصبح الانسحاب نافذا في نهاية العام الذي تم الإعلان فيه عن الانسحاب. انسحاب عضو من الوكالة لا يعفيه من الواجبات التعاقدية المترتبة على الفقرة "ب" من المادة 5 ولا من الالتزامات المالية للعام الذي ينسحب فيه.

المادة 16

تسوية النزاعات

(أ) يقوم الأعضاء بفض أي نزاع ينشأ بينهم حول تفسير أو تطبيق هذا النظام الأساسي بالوسائل السلمية وفقا للفقرة 3 من المادة 2 من ميثاق الأمم المتحدة، ولهذا الغرض يلتزمون حله بالوسائل المشار إليها في الفقرة الأولى من المادة 33 من ميثاق الأمم المتحدة.

(ب) يمكن المجلس المساهمة في تسوية نزاع ما بأي وسيلة يعتبرها مناسبة، بما في ذلك عبر عرض مساعي الحميدة أو دعوة الأعضاء المتنازعين إلى إطلاع عملية التسوية التي يختارونها والتوصية بموعد نهائي للعملية المتفق عليها.

المادة 17

تعليق الحقوق المؤقت

(أ) إذا تأخر عضو في الوكالة في دفع مساهمته المالية الواقعة عليه للوكالة، فإنه يفقد حق التصويت إذا ما وصل مبلغ هذه المستحقات المتأخرة إلى مقدار مساهمته للعامين السابقين أو تجاوزها. لكن الجمعية يمكنها السماح للعضو بالتصويت إذا ما كانت مقتنعة أنه تأخر في الدفع لظروف لا يمكن للعضو التحكم فيها.

(ب) إذا قام عضو بخرق أحكام هذا النظام الأساسي أو أي اتفاق يترتب على هذا النظام بإصرار، فإن الجمعية يمكنها تعليق امتيازات وحقوق هذا العضو المترتبة على العضوية، وهذا بأغلبية ثلثي (3/2) الأعضاء الحاضرين والمدلين بأصواتهم بناء على توصية من المجلس.

المادة 18

مقر الوكالة

تحدد الجمعية مقر الوكالة في جلستها الأولى.

المادة 19

التوقيع والتصديق والدخول حيز التنفيذ والانضمام

(أ) يعرض هذا النظام الأساسي للتوقيع خلال المؤتمر التأسيسي على جميع الدول الأعضاء

المادة 13

الشخصية القانونية، والامتيازات والحصانات

(أ) تملك الوكالة شخصية قانونية دولية. وتتمتع الوكالة على أراضي كل من أعضائها بالأهلية القانونية المحلية اللازمة لها للقيام بوظائفها وتحقيق أهدافها شريطة أن تخضع لتشريعات هذا العضو.

(ب) يتخذ الأعضاء القرار بشأن اتفاق منفصل حول الامتيازات والحصانات.

المادة 14

العلاقات مع المنظمات الأخرى

يملك المجلس سلطة إبرام اتفاقات باسم الوكالة يتم بموجبها إرساء علاقات مناسبة مع الأمم المتحدة وأية منظمة أخرى تعمل في مجال له صلة بالوكالة شريطة الحصول على موافقة الجمعية. ولا تؤثر أحكام هذا النظام الأساسي على الحقوق والواجبات لأي من الأعضاء الناشئة عن أية معاهدة دولية قائمة.

المادة 15

التعديلات والانسحاب والمراجعة

(أ) يمكن لأي من الأعضاء اقتراح إجراء تعديلات على هذا النظام الأساسي. ويتعين على المدير العام إعداد النسخ المعتمدة من نص التعديل المقترح وتسليمها إلى جميع الأعضاء في موعد أقصاه تسعون (90) يوما قبل دراسة الجمعية لهذا الاقتراح،

(ب) تدخل التعديلات حيز التنفيذ بالنسبة لجميع الأعضاء :

1- فور موافقة الجمعية عليها بعد دراسة الملاحظات المقدمة من قبل المجلس حول كل تعديل مقترح، و

2- بعد موافقة جميع الأعضاء على الالتزام بهذه التعديلات حسب الإجراءات الدستورية السارية لدى كل عضو. ويتم الإعلان عن الموافقة على الالتزام بالتعديل عبر إيداع وثيقة مناسبة لدى الحكومة المودع لديها والمذكورة في الفقرة "أ" من المادة 20.

(ج) يمكن لكل عضو بعد مرور خمسة (5) أعوام على دخول هذا النظام الأساسي حيز التنفيذ وفقا للفقرة "د" من المادة التاسعة عشرة (19) الانسحاب في أي وقت من الوكالة عبر تسليمه لإخطار خطي يفيد الانسحاب إلى الجهة المودع لديها والمحددة في الفقرة "أ" من المادة 20، والتي تخبر المجلس وجميع الأعضاء فوراً،

الاقتصادي الإقليمي التي وقعت على هذا النظام الأساسي أو التي حصلت على الموافقة على طلب العضوية وفقا للبند "2" من الفقرة "ب" من المادة 6.

(هـ) تقوم الحكومة المودع لديها بشكل فوري بإعلام جميع الموقعين على هذا النظام الأساسي بتاريخ إيداع أي وثيقة تصديق وبتاريخ دخول هذا النظام الأساسي حيز التنفيذ.

(و) تقوم الحكومة المودع لديها بشكل فوري بإعلام جميع الموقعين على هذا النظام الأساسي والأعضاء بالتاريخ الذي تصبح فيه دول أو منظمات حكومية دولية للانضمام الاقتصادي فيه أعضاء ،

(ز) ترسل الحكومة المودع لديها طلبات العضوية الجديدة بشكل فوري إلى جميع أعضاء الوكالة لدراستها وفقا للبند "2" من الفقرة "ب" من المادة 6.

إثباتا لذلك وقع الموقعون أدناه المخولون بذلك على هذا النظام الأساسي.

حرر في مدينة بون بتاريخ 26 يناير سنة 2009 من أصل واحد باللغة الإنجليزية.

إعلان المؤتمر

المتعلق بالنسخ المصدق عليها

للنظام الأساسي

لقد تبني ممثلو الدول المدعوة إلى المؤتمر التأسيسي للوكالة الدولية للطاقة المتجددة خلال اجتماعهم في مدينة بون بتاريخ 26 يناير سنة 2009 الإعلان التالي الذي يشكل جزءا لا يتجزأ من النظام الأساسي :

يتم التصديق على النظام الأساسي للوكالة الدولية للطاقة المتجددة الموقع عليه في تاريخ 26 يناير سنة 2009 في مدينة بون، مما يشمل هذا الإعلان، باللغات الرسمية الأخرى لمنظمة الأمم المتحدة غير اللغة الإنجليزية وأيضا بلغة الحكومة المودع لديها، بناء على طلب الموقعين المعنيين (1) (2).

1 - وصل إلى علم المؤتمر أن فرنسا قد أرسلت إلى الحكومة المودع لديها نسخة من النظام الأساسي باللغة الفرنسية مرفقة بطلب التصديق على النظام الأساسي باللغة الفرنسية.

2 - هذا الإعلان لا يجب أن يتعارض مع اتفاق المؤتمر التحضيري الختامي في مدريد حول لغة العمل.

في الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية للانضمام الاقتصادي الإقليمي بموجب الفقرة "أ" من المادة 6. ويبقى هذا النظام الأساسي معروضا للتوقيع لحين تاريخ دخوله حيز التنفيذ،

(ب) بالنسبة للدول والمنظمات الحكومية الدولية للانضمام الاقتصادي الإقليمي كما هي محددة في الفقرة "أ" من المادة 6 التي لم توقع على هذا النظام الأساسي يمكنها الانضمام لهذا النظام بعد موافقة الجمعية على عضويتها في الوكالة وفقا للبند "2" من الفقرة "ب" من المادة 6.

(ج) يتم الإعلان عن الموافقة على الالتزام بهذا النظام الأساسي عبر إيداع وثيقة تصديق أو وثيقة انضمام لدى الحكومة المودع لديها. وتصدق الدول على هذا النظام الأساسي أو تنضم إليه حسب الإجراءات الدستورية السارية لديها.

(د) يدخل هذا النظام الأساسي حيز التنفيذ في اليوم الثلاثين (30) الذي يعقب تاريخ إيداع وثيقة التصديق الخامسة والعشرين (25)،

(هـ) بالنسبة للدول أو المنظمات الحكومية الدولية للانضمام الاقتصادي الإقليمي التي تودع وثيقة التصديق أو وثيقة الانضمام بعد دخول النظام الأساسي حيز التنفيذ، يدخل هذا النظام الأساسي حيز التنفيذ في اليوم الثلاثين (30) الذي يعقب تاريخ إيداع الوثيقة المعنية،

(و) لا يمكن إبداء تحفظات على أي من أحكام هذا النظام الأساسي.

المادة 20

الحكومة المودع لديها والتسجيل والنص الأصلي

(أ) يتم تعيين حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية بموجب هذه الوثيقة كحكومة مودع لديها هذا النظام الأساسي وجميع وثائق التصديق أو الانضمام،

(ب) تقوم الحكومة المودع لديها بتسجيل هذا النظام الأساسي وفقا للمادة المائة واثنين (102) من ميثاق الأمم المتحدة،

(ج) يودع هذا النظام الأساسي المحرر باللغة الإنجليزية في أرشيف الحكومة المودع لديها،

(د) تسلم الحكومة المودع لديها نسخا مصدقة من هذا النظام الأساسي إلى حكومات الدول وإلى الأجهزة التنفيذية للمنظمات الحكومية الدولية للانضمام

مراسيم تنظيمية

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 11 - 42 المؤرخ في 4 ربيع الأول عام 1432 الموافق 7 فبراير سنة 2011 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الخارجية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2011،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : يلغى من ميزانية سنة 2011 اعتماد قدره مائتان واثنان وخمسون مليوناً وستمائة وثلاثة عشر ألف دينار (252.613.000 دج) مقيّد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

المادة 2 : يخصص لميزانية سنة 2011 اعتماد قدره مائتان واثنان وخمسون مليوناً وستمائة وثلاثة عشر ألف دينار (252.613.000 دج) يقيّد في ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية وفي البابين المبينين في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3 : يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الخارجية، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

حرر بالجزائر في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011.

عبد العزيز بوتفليقة

مرسوم رئاسي رقم 11 - 472 مؤرخ في 3 صفر عام 1433 الموافق 28 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الخارجية.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 77-8 و125 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدّل والمتّم،

- وبمقتضى القانون رقم 10-13 المؤرخ في 23 محرم عام 1432 الموافق 29 ديسمبر سنة 2010 والمتضمن قانون المالية لسنة 2011،

- وبمقتضى القانون رقم 11-11 المؤرخ في 16 شعبان عام 1432 الموافق 18 يوليو سنة 2011 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 2011،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 3 رمضان عام 1432 الموافق 3 غشت سنة 2011 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية التكميلي لسنة 2011،

الجدول الملحق

رقم الأبواب	العناوين	الاعتمادات المخصصة (دج)
02 - 31	وزارة الشؤون الخارجية الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الأول الموظفون - مرتبات العمل	202.090.000
	الإدارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	202.090.000
	مجموع القسم الأول	

الجدول الملحق (تابع)

رقم الأبواب	العناوين	الاعتمادات المخصصة (دج)
03 - 33	القسم الثالث الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
	الإدارة المركزية - الضمان الاجتماعي	50.523.000
	مجموع القسم الثالث	50.523.000
	مجموع العنوان الثالث	252.613.000
	مجموع الفرع الجزئي الأول	252.613.000
	مجموع الفرع الأول	252.613.000
	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الخارجية.....	252.613.000

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 93-285 المؤرخ في 9 جمادى الثانية عام 1414 الموافق 23 نوفمبر سنة 1993 الذي يحدد قائمة الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية، المتمم،

- وبعد موافقة رئيس الجمهورية،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى : تطبيقا لأحكام المادة 41 من القانون رقم 03-10 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمذكور أعلاه، يحدد هذا المرسوم قائمة الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية.

المادة 2 : تعتبر نباتات غير مزروعة محمية، الفصائل التي لم تتعرض لأي تغيير عن طريق الانتقاء من طرف الإنسان والتي :

- تكون مهددة بالانقراض،

- تكتسي أهمية في ميادين الوراثة والطب وعلم الفلاحة والاقتصاد والثقافة والعلم بصفة عامة.

مرسوم تنفيذي رقم 12-03 مؤرخ في 10 صفر عام 1433 الموافق 4 يناير سنة 2012، يحدد قائمة الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية.

إنّ الوزير الأول،

- بناء على التقرير المشترك بين وزير التهيئة العمرانية والبيئة ووزير الفلاحة والتنمية الريفية،

- وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 85-3 و125 (الفقرة 2) منه ،

- وبمقتضى القانون رقم 03-10 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمتعلق بحماية البيئة في إطار التنمية المستدامة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 10-149 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو سنة 2010 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

المادة 6 : يمكن أن تكون رخص الاقتطاع مرفقة بشروط تتعلق بكيفيات اقتطاع الفصائل النباتية المعنية.

ويمكن أن توقف أو تلغى.

المادة 7 : تلغى أحكام المرسوم التنفيذي رقم 93-285 المؤرخ في 9 جمادى الثانية عام 1414 الموافق 23 نوفمبر سنة 1993 الذي يحدد قائمة الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية، المتمم.

المادة 8 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 10 صفر عام 1433 الموافق 4 يناير سنة 2012.

أحمد أويحيى

المادة 3 : تتم حماية الفصائل النباتية غير المزروعة كما هي محددة في الملحق بهذا المرسوم، على مستوى التراب الوطني.

المادة 4 : لأجل حماية الفصائل النباتية غير المزروعة المحمية المذكورة في المادة 41 من القانون رقم 03-10 المؤرخ في 19 جمادى الأولى عام 1424 الموافق 19 يوليو سنة 2003 والمذكور أعلاه، يمنع: الإتلاف والقطع والتشويه والاقتلاع والقطف لنباتات من هذه الفصائل أو أعضاء تكاثرها، أو أي شكل يؤخذ من هذه الفصائل أثناء مراحل دورتها الحيوية، كما يمنع النقل والاستعمال والعرض للبيع والبيع أو الشراء أو حيازة عينات منزوعة من وسطها الطبيعي.

المادة 5 : يمكن الوزير المكلف بحماية البيئة منح رخص لاقتطاع عينات من الفصائل النباتية موضوع هذا المرسوم وفق كيفيات تحدده بموجب قرار مشترك بين الوزير المكلف بالبيئة والوزير المكلف بالفلاحة.

الملحق

I - Angiospermes		كاسيات البذور
I-1 - monocotyledones		ذوات الفلقة الواحدة
Nom latin	Nom commun	الاسم المترجم مع الاسم المحلي
السلالة	الاسم العادي	Nom vernaculaire
ALISMATACEAE :		أليسمتاسي :
<i>Damasonium polyspermum</i> Var <i>eupolyspermum</i>	Etoile d'eau à nombreuses graines	دماسونيوم بوليسبار موم
BUTOMACEAE :		بيتوماسي : عنازيات
<i>Butomus umbellatus</i>	Jonc fleuri	بيتوميس أمبيلاتوس
CYMODOCEAE :		سيمودوسي :
<i>Cymodocea nodosa</i>		سيمودوسيا نودوزا
CYPERACEAE :		سيبيراسي : سعديات
<i>Carex elata</i>	Laïche élevée	كاريكس ايلاتا (سعادي)
<i>Carex hirta</i>	Carex hérissé	كاريكس هيرتا

الملحق (تابع)

<i>Carex mairii</i>	Carex de Mairie	كاريكس ميرى
<i>Carex pseudocyperus</i>	Carex faux souchet	كاريكس بسودوسيباروس
<i>Cyperus bulbosus</i>	Souchet bulbeux	سيبيروس بيلبوزوس
<i>Cyperus corymbosus</i>	Souchet	سيبيروس كوريمبوزوس
<i>Cyperus globosus</i>	Souchet globuleux	سيبيروس غلوبوزوس
<i>Cyperus longus eu-longus</i>	Souchet long (souchet odorant)	سيبيروس لونغوس أو - لونغوس
<i>Cyperus michelianus eu-michelianus</i>	Souchet (Scirpe) de Micheli	سيبيروس ميكيليانوس أو - ميكيليانوس
<i>Cyperus polystachyos</i>	Souchet à plusieurs épis	سيبيروس بوليستاكيوس
<i>Fimbristylis dichotoma</i>	Fimbristylis dichotome	فيمبريستيليس ديكوتوما
<i>Fimbristylis ferruginea</i>		فيمبريستيليس فيروجينيا
<i>Fuirena pubescens</i>	Fuirène pubescent	فويرينا بيبسانس
<i>Heleocharis caribaea</i>	Heleocharis des Caraïbes	هيليوكاريس كاريبايا
<i>Rhynchospora glauca</i>	Rhynchospore	رانكوسبورا غلوكا
<i>Scirpus caespitosus</i>	Scirpe gazonnant (cespiteux)	سيربوس كيسبيتوسوس
<i>Scirpus inclinatus</i>	Scirpe incliné	سيربوس انكليناتوس
<i>Scirpus setaceus</i>	Scirpe	سيربوس سيتاسوس
<i>Scirpus supinus subep.uninodus</i>	Scirpe couché	سيربوس سوبينوس ايننودوس
HYDROCHARITACEAE :		ايدروكاريتاسي : كلويات الماء
<i>Hydrocharis morsus ssp ranae</i>	Hydrocharis des grenouilles	ايدروكاريس مورسوس رانيي
<i>Vallisneria spiralis Var : numidica</i>	Vallisnerie en spirale (spiralée)	فالسنييريا سبيراليس نوع : نوميدكا
IRIDACEAE :		ايريدياسي : سوسنيات
<i>Romulea battandieri</i>	Romulea de Battandier	روموليا باتونديري (زيتوت)
<i>Romulea penzigii</i>	Romulea de Penzigi	روموليا بانزيجي (زيتوت)
<i>Romulea vaillantii</i>	Romulea de Vaillant	روموليا فايلانتي (زيتوت)

الملحق (تابع)

JUNCACEAE :		جنكاسي :
<i>Juncus bulbosus</i>	Jonc bulbeux (fleuri)	جنكوس بولبوزوس (سمار)
<i>Juncus depauperatus</i>		جنكوس ديوبيراتوس
<i>Juncus valvatus</i> Var : <i>caricnus</i>		جنكوس فالفاتوس نوع : كاريكنوس
LEMNACEAE :		لمناسي : عدسيات الماء
<i>Wolffia arrhiza</i>	Wolffia sans racines, lentille d'eau sans racines	وولفيا اريزا
LILIACEAE :		ليلياسي : الزنبقيات
<i>Allium moly massaesylum</i>	Ail doré	أليوم مولي مسيسيلوم (ثوم - أزليم)
<i>Allium pardoii</i>		أليوم باردوا (ثوم)
<i>Allium seirotrichum</i>	Ail	أليوم سيروتريكوم (ثوم)
<i>Allium trichocnemis</i>	Ail à poils	أليوم تريكوكنيميس (ثوم)
<i>Bellevalia pomelii</i>	Bellevalia de pomel	بيليفاليا بوميلي (كعبان)
<i>Gagea algeriensis</i> Var : <i>algeriensis</i>	Gagéa d'Algérie	غاجيا أليرينسيس (زيتوت) نوع : أليرينسيس
<i>Gagea mauritanica</i>	Gagéa de Mauritanie	غاجيا موريتانكا
NAJADACEAE :		ناجاداسي :
<i>Najas arsenariensis (muricata)</i>	Najade	ناجاس أرسيناريانسيس (موريكاتا)
<i>Najas graminea</i>	Najade graminée	ناجاس غرامينيا
<i>Najas pectinata</i>	Najade pectinée	ناجاس بيكتيناتا
ORCHIDACEAE :		أوركيداسي : سحلبيات
<i>Neottia nidus-avis</i>	Néottie nid d'oiseau	نيوسيا نيدوس افييس
<i>Ophrys pallida</i>	Ophrys mouche pâle	أوفريس باليدا (الحيه و الميتة)
<i>Ophrys sphegodes moesziana</i>	Ophrys araignée	أوفريس سفيغوديس موسيزيانا (الحيه و الميتة العنكبوتية)
<i>Orchis collina</i>	Orchis des collines	أوركيس كولينا (الحيه و الميتة للتل)

الملحق (تابع)

<i>Orchis coriophora ssp fragrans</i>	Orchis à punaise	أوركيس كوريفورا فراغرانس (الحية والميتة)
<i>Orchis coriophora ssp martini</i>	Orchis à punaise	أوركيس كوريفورا مارتيني (الحية والميتة)
<i>Orchis elata ssp Durandoi</i>	Orchis à feuilles larges	أوركيس ايلاتا ديراندوا (الحية والميتة ذات أوراق واسعة)
<i>Orchis elata ssp mynbiana</i>	Orchis à feuilles larges	أوركيس ايلاتا مانبيانا (الحية والميتة ذات أوراق واسعة)
<i>Orchis italica</i>	Orchis d'Italie	أوركيس ايتاليكا (الحية و الميتة الإيطالية)
<i>Orchis longicornu</i>	Orchis à éperon allongé	أوركيس لونجيكورنو (حفارة مهرة)
<i>Orchis mascula ssp euhmascula</i>	Orchis coralline (mâle)	أوركيس ماسكولا أو ماسكولا (الحية والميتة - السحلب الذكر)
<i>Orchis mascula ssp olbiensis</i>	Orchis coralline	أوركيس ماسكولا أولبيانسيس (الحية والميتة)
<i>Orchis morio picta</i>	Orchis bouffon	أوركيس موريو بيكتا (الحية والميتة)
<i>Orchis palustris var : mediterranea</i>	Orchis des marais	أوركيس بالوستريس نوع : ميديتيراني (الحية و الميتة)
<i>Orchis papilionacea</i>	Orchis papillon	أوركيس بابيليوناسيا (الحية و الميتة)
<i>Orchis patens var : fontanesii</i>	Orchis étalée	أوركيس باتانس نوع فونتانيزي (الحية والميتة)
<i>Orchis provincialis var : lactea</i>	Orchis de Provence	أوركيس بروفانسياليس نوع : لاكتيا (الحية و الميتة)
<i>Orchis pupurea</i>	Orchis pourpré	أوركيس بوربوريا (الحية و الميتة)
<i>Orchis simia</i>	Orchis signe	أوركيس سيميا (الحية و الميتة)
<i>Orchis sulphurea var : markusi</i>	Orchis soufrée	أوركيس سولفوريا نوع : ماركوسي (الحية و الميتة)
<i>Orchis tridentata lactea</i>	Orchis tridenté	أوركيس تريدينتاتا لكتيال (الحية و الميتة)
<i>Platanthera algeriensis</i>	Platanthère	بلاتنتيرا ألجيرينسيس
POACEAE /GRAMINEAE :		بواسي / غراميني : النجيليات
<i>Agropyropsis lolium</i>		أغروبيريوبسيس لوليوم
<i>Aristida brachyptera</i>	Aristide	أريستيدا براكيبتيرا

الملحق (تابع)

<i>Aristida foexiana</i>	Aristide	أريستيدا فوكسيانا (ألوس - بلول)
<i>Avena breviaristata</i>	Avoine	أفينا بريفياريساتاتا
<i>Bromus garamas</i>	Brome	بروموس غراماس (شعر الحلوف - بعل الفار)
<i>Bromus racemosus ssp commutatus</i>	Brome rameux	بروموس راسيموسوس كوموتاتوس
<i>Catabrosa aquatica</i>	Catabrosa aquatique	كتابروزا اكواتيكا
<i>Coelachyrum oligobrachiatum</i>	Célachyre à court épi	كيلاكيروم اوليغوبرا كياتوم (ازلن)
<i>Eragrotis tricophora</i>	Eragrostide	ايراغروتيس تريكوفورا
<i>Festuca algeriensis</i>	Fetouque d'Algérie	فستوكا ألجيرييس
<i>Koeleria balansae</i>		كوليريا بالونسي
<i>Paspalidium obtusifolium</i>		بسبليديوم أوتوسيفوليوم
<i>Phalaris arundinacea</i>	Paturin des forêts	فالاريس ارانديناسيا
<i>Poa nemoralis ssp eu-nemoralis</i>		بوا نيموراليس أو - نيموراليس
<i>Sorghum annum</i>		سورغوم انوم
<i>Trisetaria nitida</i>	Vulpin d'obter	تريسيتاريا نيتيدا
<i>Vulpia obtusa</i>		فولبيا اوبتوزا (سبولة القمح)
POTAMOGETONACEAE :		بوتاموجتوناسي :
<i>Potamogeton hoggarensis</i>	Potamot Pied d'eau du Hoggar	بوتاموجيتون أوغرنييس (أفرنعمان)
<i>Posidonia oceanica</i>	Posidonie	بوزيدونيا اوسيانكا (عشبة البوزيدونيا)
SPARGANIACEAE :		سبرغانياسي : سافرة/نبات مائي
<i>Sparganium erectum ssp polyedrum</i>	Rubanier	سبرغانيوم أريكتوم بوليديروم
TYPHACEAE :		تيفاسي : البوطيات
<i>Typha elephantina</i>	Massette	تيفا إيليفانتينا (تاهلي - بوردي)
<i>Typha latifolia ssp eu-latifolia</i>	Massette (quenouille) à large feuilles	تيفا لاتيفوليا أو - لاتيفوليا (تاهلي)
I - 2 - Dicotyledones		ديكوتيلودون (ذوات الفلقتين)

الملحق (تابع)

ACERACEAE :		أسيراسي : القيقبيات
<i>Acer campestre</i>	Erable champêtre	أسار كامبيستريس (أسفندان - كيكوب)
<i>Acer obtusatum</i>	Erable obtus	أسار أوبستوساتوم (عريش - تفيقة)
<i>Acer opalus</i>	Erable opale, à feuilles d'obier	أسار اوبالوس (تفيقة - سيفمور)
AIZOACEAE :		ايزواسي :
<i>Mesembryanthemum Gausseii</i>	Ficoïde	ميزومبريونتيميوم غوسيني
<i>Mesembryanthemum Theurkaufii</i>	Ficoïde	ميزومبريونتيميوم تركوفي
AMARANTHACEAE :		أمرونثاسي : قطيفيات
<i>Alternanthera sessilis (Ilcebrum sessilis)</i>	Althernanthere à pétiole carré, herbe à alligators sessile	ألتيرنانثيرا سسيليس (إلسيبروم سسيليس)
ANACARDIACEAE :		أنكردياسي : بطميات
<i>Pistacia atlantica</i>	Pistachier de l'Atlas	بيستاسسا أتلانتيكا (بطم - بطوم)
<i>Rhus coriaria</i>	Sumac des corroyeurs, roux,	روس كورياريا (سوماك)
ASCLEPIADACEAE :		أسكليبياداسي : صقلابيات
<i>Caralluma venenosa</i>	Taiberou	كرالوما فيننوزا (تايبرو)
ASTERACEAE/COMPOSEAE :		أستيراسي / كمبوزي : مركبات/سفليات الأسدية
<i>Andryala floccosa</i>	Andryale	أندريالا فلوكوزا
<i>Andryala nigricans</i>	Andryale	أندريالا نيغريكانس
<i>Andryala spartioides</i>	Andreala sparte	أوندريالا سبارتويدياس (بونيل)
<i>Anthemis chrysanta</i>	Anthemis	أنتيميس كريزانتا
<i>Anvillea radiata Var australis</i>	Anvillea rayonnante d'Australie	أنفيليا رادياتا نوع أوستراليس (خرف - عرفج - شجرة الصب - عين البقرة)
<i>Artemisia atlantica</i>	Armoise de l'Atlas	أرتيميزيا أتلانتيكا (شيخ الاطلس)
<i>Atractilis caerulea</i>	Atractyle	أتراكتيليس كارولا (حداد)
<i>Bellis annua Var. vergens</i>		بيليس أنويا نوع : فارجانس (بريانية)

الملحق (تابع)

<i>Bellis repens</i>	Pâquerette	بيليس روبانس (رزيمة)
<i>Bidens tripartita</i>	Bident à feuilles tripartites	بيدانس تريبارتيتا
<i>Blumea gariepina</i>		بلوميا غاريبينا
<i>Calendula monardi</i>	Souci	كلاندولا موناردي (موريرة)
<i>Carduncellus chouletianus</i>	Cardoncelle	كاردانسيلوس كوليتيانوس
<i>Carduncellus ilicifolius</i>		كاردانسيلوس اليسيفوليوس
<i>Carduncellus rhaponticoïdes</i>	Chardon	كاردانسيلوس رابونتيكويداس (حافر البغل - كيوش الحمير)
<i>Carlina atlantica</i>	Carline de l'Atlas	كارلينا أتلانتيكا (بونقار)
<i>Carthamus strictus</i>	Carthame	كرتموس ستريكتوس (كنجر)
<i>Centaurea alpina</i>	Centauree des Alpes	سانتوريا البينا (عشب النساء - عشب القنفوذ - عين البومة)
<i>Centaurea amara Rapollon</i>		سانتوريا امارا رابولون (سقية)
<i>Centaurea microcarpa</i>		سانتوريا ميكروكاربا
<i>Centaurea nicaeensis ssp walliana</i>		سانتوريا نيكائسيس واليانا
<i>Centaurea omphalotricha</i>		سانتوريا اومفالوتريكا
<i>Centaurea senegalensis</i>	Centauree du Sénégal	سانتوريا سينيجالانسيس (بلالة)
<i>Centaurea tougourensis foucauldiana</i>		سانتوريا توغورانسيس فوكولديانا
<i>Centaurea phaeolepis Var : phaeolepis</i>		سانتوريا فايولوبيس نوع فايولوبيس
<i>Chrysanthemum raboudianum reboudianum</i>	Chrysanthème	كريزانثيموم رابوديانوم رابوديانوم (أوقليز)
<i>Circium kirbense</i>	Circe	سيرسيوم كيربانس (بسوس العيد)
<i>Cotula anthemoides</i>	Awleslis	كوتيلا أنتيمويداس
<i>Crepis claryi</i>	Crepide de Clary	كريبس كلاري (بد الرض)
<i>Crepis clauis (clausonis)</i>		كريبس كلونيس (كلوزونيس)
<i>Crepis faureliana</i>	Crepide de Faurel	كريبس فوريليانا (بد الرض)
<i>Crepis suberostris ssp arenaria</i>		كريبس سوبروستريس أريناريا

الملحق (تابع)

<i>Crupina vulgaris</i>	Crupine vulgaire, commune	كروبينا فولغاريس (دومران - تاتسنت)
<i>Evax mauritanica</i>	Evax de Mauritanie	ايفاكس موريتانكا (ألم)
<i>Filago fuscescens</i>	Cotonnière	فيلاغو فوسيسانس
<i>Filago pomelii</i>	Filago de Pomel	فيلاغو بوميلي (تايمية)
<i>Gnaphalium uliginosum Var : vaillantii</i>	Gnaphale des fanges	غنالفاليوم أوليجينوزوم نوع : فايلانتي
<i>Hieracium amplexicaule atlanticum</i>	Epervière eamplexicaul	ايراسيوم أمبليكسيكول اتلانتيكوم (عريشة)
<i>Hieracium ernesti</i>	Epervière d'Ernest	ايراسيوم ايرنستي (عريشة)
<i>Hieracium faurelianum</i>	Epervière de Faurel	ايراسيوم فوريليانوم (عريشة)
<i>Hieracium humile</i>	Epervière humble	ايراسيوم أوميل (معريشة)
<i>Hieracium juranum ssp subperfoliatum</i>		ايراسيوم جورانوم سوبارفولياتوم
<i>Hieracium peyerimhoffii</i>	Epervière de Peyerimhoffi	ايراسيوم بيريموفي (عريشة)
<i>Hypochoeris claryi</i>	Hypochoeris de Clary	ايبوكوريس كلاري (لبن - حودلة - سريس)
<i>Hypochoeris saldensis</i>	Porcelle	ايبوكوريس سالدانسي
<i>Launaea anomala</i>	Launaea anomale	لونيا انومالا (كباد - سداة)
<i>Mantisalca delestrei</i>		مانتيسالكا ديلستري
<i>Mecomischus pedunculatus</i>	Fradinia à fleurs pedonculées	ميكوميسكوس بيدانكولاتوس (أم علوس)
<i>Omensis lonadioides</i>	Cammomille à feuilles longues	أومانسيس لوناديويدياس (أشديق - بانوج)
<i>Onopordon algeriense</i>	Carde d'Algérie	اونوبوردون ألجيرينس (أفريز - بوداود)
<i>Pegoletia dubiefiana</i>	Pegolette du Hoggar	بيغوليتيا دوبيفيانا (لسان الحنش)
<i>Pentzia monodiana</i>	Tehatit	بانترزيا مونوديانا (تياهاتيت)
<i>Phagnalon garamantum</i>	Phagnalon	فاغنالون غرامونتوم (طعام الأرنب - عرفاج)
<i>Picris comosa Var. rubiginosa</i>	Picride Kabyle	بيكريس كوموزا نوع : روبيجينوزا (المرّة)
<i>Pulicaria Arabica Var: inuloides</i>	Pulicaire Amayou	بوليكاريا أرابيكا نوع : إنولوايدياس

الملحق (تابع)

<i>Pulicaria filaginoides</i>	Pulicaire filamenteuse	بوليكاريا فيلاجينويداس (طعام الطير - عطاس)
<i>Pulicaria laciniata</i>		بوليكاريا لاسينياتا
<i>Pulicaria lothei</i>	Pulicaire de Lothe	بوليكاريا لوتيهي (طعام الطير)
<i>Pulicaria sicula</i> Var : <i>radiata</i>	Pulicaire à gaines	بوليكاريا سيكولا نوع : رادياتا (طعام الطير - حشيشة قملية - عطاس)
<i>Pulicaria vulgaris</i> ssp <i>Pomelia</i>	Pulicaire commune	بوليكاريا فولغاريس بوميليا (طعام الطير - عمس - عطاس)
<i>Senecio gallerandianus</i>	Seneçon de Galle	سينيسيو غاليرانديانوس (عشبة العجوزة - حشيشة الأرض)
<i>Serratula tinctoria</i>	Serratula tinturière	سيراتولا تينكتوريا
<i>Taraxacum getulum</i>	Pissenlit	تاراكسكوم جيتولوم (ضرسة العجوزة - حبيبة الشيطان)
<i>Tragopogon porrifolius</i> ssp <i>macrocephalus</i>	Salsifis à feuilles de poireau, Salsifis cultivé	تراغوبوغون بوريفوليوس ماكروسفالوس
<i>Varthemia sericea</i> ssp, <i>virescens</i>	Varthemaie verte	فارتيميا سيريسيا فيريسانس (مرارة - بالمرتيقة)
<i>Varthemia sericea</i> ssp, <i>incanescens</i>	Varthemaie blanche	فارتيميا سيريسيا أنكانيسانس (مرارة - تلمرتيقة)
<i>Volutaria saharae</i>	Aouhentet	فولوتاريا صحاري (أوهنتات)
BERBERIDACEAE :		بيربريداسي : برباريسيات
<i>Epimedium perralderianum</i>	Epimède des montagnes	ايبيمديوم بيرالديرانوم (كسيلي الجبل)
BORAGINACEAE :		بوراجيناسي : حمميات
<i>Cordia rothii</i>	Cordia	كورديا روتي (غراف)
<i>Heliotropium luteum</i>	Héliotrope jaune	ايليوترولوبوم لوتوم (مداب أصفر)
<i>Heliotropium strigosum</i>	Héliotrope	ايليوترولوبوم ستريغوزوم (مداب خشن)
<i>Rindera gymandra</i>	Rindera	رينديرا جيمانديرا
<i>Solenanthes tubiflorus</i>	Solenanthes	سولينانثوس توبيفلوروس (طابع العود)
BRASSICACEAE/CRUCIFERAE :		براسيكاسي / كروسيفيري : الصليبيات
<i>Arabis doumetii</i>	Arabette de Doumi	أرابيس دوميتيهي (حارت الجبل)

الملحق (تابع)

<i>Brassica dimorpha</i>	Choux à deux formes	براسيكا ديمورفا (عشعاش - أسلوس)
<i>Brassica spinescens</i>	Choux épineux	براسيكا سبينسانس (أفزان - أرزاز)
<i>Cardamine parviflora</i>	Cardamine à petites fleurs	كاردامين بارفيفلورا
<i>Crambe kralikii</i>	Crambe, Afahalar	كرامب كرااليكي (حرفي - قمح الحجلة - قمح العجمي - ملفوف بحري - أفرحلاغ)
<i>Eruca setulosa</i>	Roquette	إيروكا سيتولوزا (تانكفيت - بغلة عيشة)
<i>Iberis peyerimhoffi</i>	Thlapsi des jardins	إيبيريس ببيريموفي (حرفة)
<i>Isatis djurdjurae</i>		إيزاتيس جرجري (المسوسة)
<i>Kremriella cordylocarpus</i>	Kremerielle à fruits en forme de cœur	كريمريلا كورديلوكاربوس (قلبية)
<i>Lepidium latifolium</i>	Passerage à feuilles larges	ليبيديوم لاتفوليوم
<i>Maresia malcolmioides</i>	Maresia	ماريزيا مالكولميوداس (حفنية)
<i>Moricandio foleyi</i>	Moricande	موريكانديو فولبي (فول الإبل - أفرفار - كرمب الجمل)
<i>Otocarpus virgatus</i>	Otocarpus vulgaire	أوتوكاربوس فيرغاتوس (سنافة - سنافو)
<i>Oudneya africana</i>		أودنيا أفريكانا (حنة ليبال)
<i>Rorripa amphibia</i>	Cresson amphibie	روريبا أمفيبيا
<i>Thlaspi bulbosum ssp atlanticum</i>	Tabouret	تلاسبي بولبوزوم أتلانتيكوم
BUXACEAE :		بيكسائي : بقسيات
<i>Buxus balearica</i>	Buis de Mahon	بوكسوس باليريك
<i>Buxus sempervirens</i>	Buis commun	بوكسوس سامبيرفيرانس (باكس)
CALLITRICHACEAE :		كاليتريكاسي : بهائيات الشعر
<i>Callitriche hermaphroditica ssp clausonis</i>	Callitriche	كاليتريش إيرمافروديتيكا كلوزونيس
<i>Callitriche palustris ssp polymorpha</i>	Callitriche	كاليتريش بالوستريس بوليمورفا
CAMPANULACEAE :		كامبنيلاسي : جريسيات
<i>Campanula alata</i>	Campanule	كامبانولا ألاتا (جرسة)
<i>Campanula aursiaca</i>	Campanule d'Aurasie	كامبانولا أوراسيكا (تامزغوت - جرسة)

الملحق (تابع)

<i>Campanula barborensis</i>	Campanule des Babors	كامبانولا باربورانسييس (نطعات - جرسة)
<i>Campanula numidica</i>	Campanule de Numidie	كامبانولا نوميدিকা (جرسة نوميديا)
<i>Campanula trichocalycina</i>		كمبانولا تريكوكالييسينا
<i>Laurentia bicolor</i>		لورانسيا بيكولور
<i>Specularia juliani</i>	Spéculaire	سبيكولاريا جوليانی
<i>Wahlenbergia bernardi</i>	Campanule de Bernard	والانبارجيا بيرناردي (جرسة)
CAPPARIDACEAE :		كباريداسي : كبريات
<i>Boscia senegalensis</i>		بوسيا سينيفلنسييس
<i>Maerua crassifolia</i>	Merru à feuilles épaisses	ميرويا كراسيفوليا (عجار - عكرمة - سارح - مرجة - أتيل)
CAPRIFOLIACEAE :		كابريفولياسي : خمانيات/بلسانيات
<i>Lonicera kabylica</i>	Chèvrefeuille	لونيسيرا كابليكا (تيسكي)
<i>Viburnum lantana var glabratum</i>	Viorne lantane	فيبورنوم لانتانا نوع: غلابراتوم (الرنند)
CARYOPHYLLACEAE :		كاريفولياسي : قرنفليات
<i>Buffonia chevallieri</i>		بوفونيا شوفاليري
<i>Cerastium anomalum</i>	Céraïste	سيراستيوم أنومالوم
<i>Moehringia stellarioides</i>	Sabline	مورينجيا ستيلاريونيداس
<i>Polycarpaea repens</i>	Polycarpe rampant	بوليكارپيا ريبانس (صوفية - عربيث)
<i>Sagina procumbens</i>	Sagine couchée	ساجينا بروكومبنس
<i>Silene cirtensis</i>	Silène de cirte	سيلان سيرتانسييس (علك الذبان)
<i>Silene colorata ssp amphorina</i>		سيلان كولوغاتا أو مفورينا (قسيمير)
<i>Silene ghiarensis</i>	Silène du gharbe	سيلان غيرانسييس (كعلي - علك الذبان)
<i>Silene glaberrima</i>	Silène glabre	سيلان غلابيرما (علك الذبان)
<i>Silene pseudovestita</i>	Silène couvert	سيلان بسودوفستيتا (علك الذبان)
<i>Silene reverchoni</i>	Silène renversé	سيلان رفاركوني (علك الذبان)

الملحق (تابع)

<i>Silene sedoides</i>	Silène faux-Sédum	سيلان سيدونئيداس
<i>Silene sessionis</i>	Silene sessile	سيلان سيسيونيس (علك الذبان)
<i>Silene velutinoïdes</i>	Silene velu	سيلان فيلوتينوئيداس (علك الذبان)
<i>Spergularia tenuifolia</i>	Spergulaire à feuilles fines	سبيرغولاريا تينوفوليا (شريفة - بساط الملوك)
<i>Spergularia doumerguai</i>		سبيرغولاريا دومرغاي
<i>Spergularia fontenellei</i>	Spergulaire des fontaines	سبيرغولاريا فونتينييلي (حبة الحليب - شريفة)
<i>Spergularia pycnorhiza</i>	Spergulaire à racines ponctuées	سبيرغولاريا بيكنوريزا (حشيش الغزال - بساط الملوك)
<i>Spergularia salina ssp microcarpa</i>	Spergulaire saline	سبيرغولاريا سالينا ميكروكاربا
CELASTRACEAE :		سيلاستراسي : قاتيات / حرايات
<i>Evonymus latifolius Var kabylicum</i>		إيفونيموس لتيفوليوس نوع كابيليكوم
CERATOPHYLLACEAE :		سيراتوفيلاسي :
<i>Ceratophyllum submersum</i>	Cératophylle inerme, cornifle submergé	سيراتوفيلوم سوبمرسوم
CHENOPODIACEAE :		كينوبودياسي : سرمقيات
<i>Anabasis prostrata</i>		أناباسيس بروستاتا (الذقع)
<i>Atriplex coriacea</i>	Arroche à feuilles coriaces	أتريلاكس كوريسيا (جل - أرماس)
<i>Atriplex mollis</i>	Arroche à feuilles molles	أتريلاكس موليس (قطاف)
<i>Oreboliton thesioides</i>		أوريبوليتون تيسيونئيداس
<i>Salicornia europea</i>	Salicorne d'Europe	ساليكورنيا أوروبا
CISTACEAE :		سيستاسي :
<i>Cistus rerhayensis</i>	Ciste	سيستوس ريريانسيس (أرنود)
<i>Halimium umbellatum</i>	Halimium ambellée	أليميوم أمبيلتوم (عطي)
<i>Helianthemum eriocephalum</i>	Helianthème à capitules laineux	إلينتيموم إيريسيفالوم (رقيقة - فقعة - زفال)

الملحق (تابع)

<i>Helianthemum fontanesii</i>	<i>helianthemoides</i>	Helianthème d'helianthème	إيلينثيموم إيليانتموائيداس (حميرة - رقة - رقيقة)
<i>Helianthemum geniorum</i>		Helianthème	إيلينثيموم جينيوروم (تاحننت)
<i>Helianthemum getulum</i>		Helianthème	إيلينثيموم جيتولوم (سمهاري - لسلس - ورق الترفاس)
<i>Helianthemum lippii velutinum</i>		Helianthème de lippi	إيلونثيموم ليبيي فيلوتينوم (تحسوات - رجيق)
<i>Helianthemum maritimum</i>		Helianthème maritime	إيلونثيموم ماريتيموم
<i>Helianthemum murbeckii</i>			إيلونثيموم موربيكي (رقيقة)
CONVOLVULACEAE :			كونفولفولاسي : العليقيات
<i>Convolvulus dryadum</i>		Liseron de Dryad	كونفولفولوس دريادوم (حليب الغزال - بومشنون - طلعلاق)
<i>Convolvulus durandoi</i>		Liseron de Durand	كونفولفولوس دوروندوا (العلايق)
<i>Convolvulus fatmensis</i>		Liseron	كونفولفولوس فاتمانسيس (بومشقون - إمسكن)
<i>Convolvulus supinus brevipes</i>		Liseron couché	كونفولفولوس سوبينوس (ثجيجت - بومشقون)
CRASSULACEAE :			كراسولاسي : المخلدات
<i>Sedum multiceps</i>		Orpin	سيدوم مولتيسابيس
DIPSACEAE :			ديسباسي : ديبساسيات
<i>Scabiosa camelorum</i>		Scabieuse	سكابيوزا كاملوروم
<i>Scabiosa cartenniana</i>		Scabieuse	سكابيوزا كارتينيانا (بومران - حملة - عين تزقيمة)
<i>Scabiosa stellata ssp eu-stellata</i>		Scabieuse	سكابيوزا ستيلاتا أوستيلاتا
<i>Scabiosa succisa</i>		Scabieuse	سكابيوزا سوسيسا
ELATINACEAE :			إيلاتيناسي :
<i>Bergia mairei</i>		Berge de maire	بارجيا ميري (عشبة تين ترابي)
<i>Bergia suffruticosa</i>		Berge jaune	بارجيا سوفريتيكوزا (شبة الحجر)
<i>Elatine alsinastrum</i>		Elatine	إيلاتين ألسيناستروم

الملحق (تابع)

<i>Elatine brochoni</i>	Elatine de Brochon	إيلاتين بروكوني
<i>Elatine hydropiper</i> Var <i>pedunculata</i>	Elatine	إيلاتين إيدروبيبار نوع : بدانكولاتا
<i>Elatine macropoda</i>	Elatine à longs pédicelles	إيلاتين ماكروبودا
EUPHORBIACEAE :		أوفوربياسي : فربيونيات
<i>Euphorbia dendroides</i>	Euphorbe arborescente	أوفوربيا دندرويداس (حبة القعة - حليب الذيبة - أم البيتة)
<i>Euphorbia hieroglyphica</i>	Euphorbe d'hieroglyphe	أوفوربيا إيروغليفيكا (شدلة - ثلاث)
<i>Euphorbia pilosa</i>	Euphorbe	أوفوربيا بيلوزا
FAGACEAE :		فاقاسي : سومليات
<i>Quercus afares</i>	Chêne Afares	كاركوس أفاراس
FUMARIACEAE :		فومارياسي : شاهترجيات
<i>corydalis solida subsp densiflora</i>		كوريداليس سوليدا دانسيفلورا
<i>Fumaria mairei</i>	Fumeterre de maire	فوماريا ميرري (حشيشة السبان - قسيس)
<i>Fumaria munbyi</i>		فوماريا مونبيبي (السبان)
<i>Rupicapnos muricaria</i>	Rupicapnos à pointes	روبيكابنوس موريكاريا (ورقن النساء)
GERANIACEAE :		جيرانياسي : فرنوقيات
<i>Erodium asplenioides</i>		إيروديوم أسبلينيويداس
<i>Erodium battandieranum</i>		إيروديوم بتانديرانوم
<i>Erodium bryonaefolium</i>	Bec de grue	إيروديوم بريونافوليوم (الهر)
<i>Erodium choulettianum</i>	Bec de grue	إيروديوم كوليتيانوم (الهر)
<i>Erodium montanum</i>		إيروديوم مونتانوم
<i>Erodium pachyrhizum</i>		إيروديوم باكيريوم
HALORRHAGACEAE :		الوفافاسي :
<i>Laurenbergia tetrandra</i>		لورانبارجيا تيترانديرا
HYPERICACEAE :		إيبيريكاسي :
<i>Hypericum aegyptiacum</i>	Millepertuis d'Egypte	إيبيريكوم أيجيبتيكوم (حمرة - برسمون)

الملحق (تابع)

<i>Hypericum psillophytum</i>	Millepertuis	إيبريكوم بسيروفيتوم (برسلومة)
ILLCEBRACEAE :		إيليسبراسي :
<i>Illecebrum verticillatum</i>	Illécèbre verticillé	إليسيبروم فارتسيلاتوم
LABIATAE/LAMIACEAE :		لابياتي /لامياسي : شفويات
<i>Marrubium alyssoides</i>	Marrube à faux alysse	ماروبيوم أليسويدياس (أبركيكو)
<i>Marrubium supinum</i>		ماروبيوم سوبينوم
<i>Mentha cervina</i>	Menthe des cerfs	مانتا سارفيينا
<i>Origanum floribundum</i>	Origan florifère	أوريغانوم فلوريونوم (زعتري - رزيمة)
<i>Phlomis bovei</i>	Phlomis	فلوميس بوفاي
<i>Saccocalyx satureoides</i>	Thym	ساكوكاليس ساتوريدياس (زعتري - عزيز الإبل)
<i>Salvia banlansae</i>	Sauge	سالفيا بانلانسي (حبق الإبل - حشيشة كل بلية - بوشوشة)
<i>Salvia jaminiana</i>	Sauge	سالفيا جامينيانا (ساق الجمل)
<i>Satureja baborensis</i>		ساتوريجا بابورنسييس
<i>Satureja hispidula</i>	Sariette hispide	ساتوريجا إسبيدولا (زعتري - ليمران - كيلو)
<i>Satureja juliana</i>		ساتوريجا جوليانا
<i>Satureja pomelii</i>	Calament de pomel	ساتوريجا بوميلي (زعتري - كليو)
<i>Sideritis maura</i>	Crapaudine	سيدريتييس مورا
<i>Stachys guyonniana</i>	Epiaire des Aurès	ستاكيس قيونيانا (سبولة الأوراس)
<i>Stachys mialhesi</i>	Epiaire de Kabylie	ستاكيس مياسي (سبولة القبائل)
<i>Teucrium atratum</i>	Germandrée noire	توكريوم أتراتوم (عياق - عود الأبيض)
<i>Teucrium kabylicum</i>	Germandrée de Kabylie	توكريوم كابيليكوم (عياق)
<i>Teucrium mauritanicum</i>	Germandrée de Mauritanie	توكريوم موريتانكوم (عود الأبيض)
<i>Teucrium polium ssp luteum</i>	Germandrée tomenteuse	توكريوم بوليوم لوتوم (تاكمزوت - شانقورة)

الملحق (تابع)

<i>Teucrium santae</i>	Germandrée de Santa	توكريوم سانتى (عياق)
<i>Thymus commutatus</i>	Thym commun	تيموس كوموتاتوس (زعتز)
<i>Thymus dreatensis</i>	Thym	تيموس درياتنسيس (زعتز)
<i>Thymus guyonii</i>	Thym des Aurès	تيموس فيونى (زعتز)
<i>Thymus lanceolatus</i>	Thym à feuilles lancéolées	تيموس لنسيولاتوس (زعتز المدية)
LEGUMINOSAE / FABACEAE :		لغيمينوزي/فاباسي : قطانيات (فول)
<i>Acacia albida (Faidherbia albida)</i>	Kade, balanzan	أكاسيا ألبيدا (فيدربيا ألبيدا) (أهت - أزارا)
<i>Acacia laeta</i>	Gimmora d'Abyssinie	أكاسيا ليتا (أزركي - إسنان)
<i>Acacia raddiana</i>	Acacia seyal	أكاسيا راديانا (طلحة - أيسر)
<i>Acacia scorpioides</i>	Mimosa scorpioide	أكاسيا سكوربيويداس (تسانت - تافرة)
<i>Acacia seyal</i>	Seyal, mimosa épineux	أكاسيا سيال (تنى - تمات - ثالثة - حنيكش - سيال - أورف)
<i>Adenocarpus faurei</i>	Adenocarpe	أدينوكربوس فوريي (أورزير)
<i>Adenocarpus umbellatus</i>	Adenocarpe ombellé	أدينوكربوس أومبيلاتوس (أورزير)
<i>Argyrolobium saharae</i>	Argyrolobe du Sahara	أرجيرولوبيوم صحاري (ميماش)
<i>Astragalus akkensis uzzararum</i>	Astragale - khouziri	أستراغالوس أكانسيس أوزاراروم (حشيشة العقرب)
<i>Astragalus geniorum</i>	Astragale	أستراغالوس جينيوروم (عكايفة)
<i>Astragalus renii ssp nemorosus</i>	Astragale de Renii	أستراغالوس ريني نيموروسوس (بوقرن)
<i>Coelachyrum oligobrachyatum</i>		سيلاكيروم أولغوبراكياتوم
<i>Crotalaria vialattei</i>		كروتالاريا فيالاتي
<i>Dorycnium gracile</i>	Dorycnie	دوريكنيوم غراسيل (أرفار)
<i>Festuca algeriensis</i>	Fétuque d'Algérie	فستوكا ألبيريانسيس
<i>Genista erioclada atlantica</i>	Genêt	جنيستا إيريوكلادا أتلنتيكا (قندول بوغريس - عويرة)
<i>Genista saharae</i>	Genêt du Sahara	جنيستا صحاري (بيلقة - مرخ - صديدة - قندول)

الملحق (تابع)

<i>Genista spinulosa</i>	Genêt épineux	جنستا سبينولوزا (قندول - تلوحت - ليلقة)
<i>Genista vepres</i>	Genêt	جنستا فيريس (قندول - تلزقيت)
<i>Hedysarum perralderrianum</i>	Hédysarum	إديزاروم بيرالديريانوم
<i>Lathyrus allardi</i>	Gesse	لاتيروس الأاردي
<i>Lathyrus numidicus</i>	Gesse de Numidie	لاتيروس نوميديكوس
<i>Lotus creticus subsp commutatus</i>	Lotier de Crète	لوتوس كريتيكوس كوموتاتوس
<i>Lotus drepanocarpus</i>		لوتوس دريبانوكار بوس
<i>Lyautea ahmedi</i>		ليوتيا أحمدي
<i>Ononis aragonensis</i>		أونونيس أراغونانسييس
<i>Ononis avellana</i>	Bugrane	أونونيس أفيلانا
<i>Ononis crinita</i>	Bugrane	أونونيس كرينيئا
<i>Ononis megalostachys</i>	Bugrane	أونونيس ميغالوستاكيس (أفزداد)
<i>Ononis natrix ssp angustissima</i>	Bugrane	أونونيس ناتريكس أونغوستيسيما (شديدة)
<i>Ononis rosea</i>	Bugrane	أونونيس روزيا
<i>Tetragonolobus gussonei</i>	Lotier	تيتراغونولوبوس غوسوني (قرنيش)
<i>Trifolium congestum</i>	Trèfle	تريفوليوم كونجستوم (نفل)
<i>Trigonella balachowskyi</i>	Trigonelle de Balachowskyi	تريغونيلا بالاكوسكي (أنتيل)
<i>Vicita fulgens</i>	Vesce écarlate	فيسيتا فولجانس (جلبانة - بخير - حشيش النمل)
LENTIBULARIACEAE :		لونتيبيلارياسي :
<i>Utricularia exoleta</i>	Urticulaire	أوتريكولاريا إكزوليتا
<i>Utricularia vulgaris typica</i>	Urticulaire vulgaire	أوتريكولاريا فولغاريس تيبিকা
LINACEAE :		ليناسي : كتانيات
<i>Linum grandiflorum</i>	Lin à grandes fleurs	لينوم غرانديفلوروم (كتان)

الملحق (تابع)

MORACEAE :		موراسي : توتيات
<i>Ficus salicifolia</i> Var <i>teloukat</i>	Teloukat	فيكوس ساليسيفوليا نوع : تيلوكات (تلوكات)
MYRTACEAE :		ميرتاسي : أسيات
<i>Myrtus nivellei</i>	Myrte du Hoggar	ميرتوس نيفلي (حب العاص - تفلتست - ريحان الصحراء الوسطى)
NYPHAEACEAE :		نامفياسي : نيلوفريات
<i>Nuphar luteum</i>	Nénuphar jaune	نوفار لوتيوم (نيلوفار أبيض - مقابر النحل - عرايس النيل)
<i>Nymphaea alba</i>	Nénuphar blanc	نامفيا ألبا (نيلوفار أصفر - حوذان)
OLEACEAE :		أولياسي : زيتونيات
<i>Fraxinus xanthoxyloides</i>	Frêne jaune	فراكسينوس كزانتوكسيلوئيداس (توزلت)
<i>Olea laperrini</i>	Olivier de Laperrini, oléastre	اوليا لابيريني (أليو - عاعشت)
ONAGRACEAE :		أونافراسي :
<i>Epilobium hirsutum</i>	Epilobe hérissé (à grandes fleurs)	إبيلوبيوم إيرسوتوم
<i>Epilobium numidium</i>	Epilobe de Numidie	إبيلوبيوم نوميدوم (حشيشة الشعبة)
<i>Ludwigia (Isnardia) palustris</i>	Isnardie (Ludwigie) des marais	لودوجيا (إسنارديا) بالوستريس
<i>Oenothera mollissima</i> ssp <i>stricta</i>	Onagre	أونوتيرا موليسيسما ستريكتا
<i>Trapa natans</i>	Chataîgne d'eau	ترابا ناتانس (بو قرنين)
OROBANCHACEAE :		أوروبانكاسي : طفيليات
<i>Orobanche ducellieri</i>	Orobanche de Ducellier	أوروبانش دوسيليري (حليلوا - ترسوس)
<i>Orobanche leptantha</i>	Orbanche mince	أوروبانش لبتانتا (كاروفة)
PAPAVERACEAE :		بابافيراسي : خشخشيات
<i>Papaver malviflorum</i>	Coquelicot	بابافير مالفيفلوروم (بن نعمان)

الملحق (تابع)

PLANTAGINACEAE :		بلانتاجيناسي :
<i>Plantago crassifolia</i>	Plantain à feuilles épaisses	بلانتاغو كراسيفوليا (زلفانا)
<i>Plantago tunetana</i>	Plantain	بلانتاغو تونيتانا (زلفانا)
PLUMBAGINACEAE :		بلانباجيناسي :
<i>Limonium letourneuxii</i>	Limonium	ليمونيوم لتورنوكسي (وذن الحلوف)
<i>Limonium ramosissimum</i>	Limonium rameux	ليمونيوم راموسيسيموم (وذن الحلوف)
<i>Limonium asparagoides</i>	Statice	ليمونيوم اسباراغويداس
<i>Limonium gummiferum</i>		ليمونيوم جوميفروم
<i>Limonium lingua</i>	Statice à grande douve	ليمونيوم لينغا (وذن الحلوف)
<i>Limonium minutum</i>	Statice nains du groupe minutum	ليمونيوم مينوتوم
<i>Limonium multiceps ssp gougetianum</i>		ليمونيوم مولتيسابس غوغيتيانوم
<i>Limonium spathulatum ssp ruscadensis</i>		ليمونيوم سباتولاتوم روزيكدانسيس
<i>Limonium virgatum</i>	Statice en bague	ليمونيوم فيرغاتوم
POLYGONACEAE :		بوليغونايسي : بطباطيات
<i>Calligonum calvescens</i>	Calligonum sans poils	كاليجونوم كالفيسانس (أرسو)
<i>Polygala munbyana</i>	Polygala	بوليغالا مونبiana
<i>Polygonum hydropiper</i>	Poivre d'eau, renouée poivre d'eau	بوليغونوم إيدروببير
<i>Polygonum senegalense Var: numicicum</i>		بوليغونوم سينيجالنس نوع : نوميسيكوم
<i>Rumex algeriensis</i>	Patience d'Algérie	رومكس أالجيريانسيس (حميض الماء - تاسهمت)
<i>Rumex obtusifolius</i>	Patience à feuilles obtuses	رومكس أوبتوزيفوليوس
<i>Rumex palustris</i>	Patience des marais	رومكس بالوستريس
PRIMULACEAE :		بريميلاسي : ربيعيات
<i>Cyclamen africanum</i>	Cyclamen d'Afrique	سيكلامن افريكانوم (حاذبي)
<i>Cyclamen persicum</i>	Cyclamen de Perse	سيكلامن برسيكوم

الملحق (تابع)

<i>Cyclamen repandum</i>	Cyclamen	سيكلامن ريباندوم
<i>Lysimachia cousiniata</i>	Lysimaque	ليزيماكيا كوزينياتا
<i>Lysimachia vulgaris</i>	Lysimaque commune, grande lysimaque	ليزيماكيا فولغاريس
<i>Primula acaulis subsp atlantica</i>		بريمولا أكوليس أتلانتيكا
RANUNCULACEAE :		رانكولاسي :
<i>Aquilegia vulgaris ssp viscosa</i>		أكيليجيا فولغاريس فيسكوزا
<i>Delphinium emarginatum</i>	Pied d'allouette	دلفينيوم إمارجيناتوم (عشاش - عية)
<i>Ranunculus batrachioides</i>	Renoncule	رانكولوس باتراكيويئيداس (الحوذان)
<i>Ranunculus divaricatus</i>	Renoncule divariquée	رانكولوس ديفاريكاتوس
<i>Ranunculus flammula</i>	Renoncule flammette (petite douve)	رانكولوس فلامولا
<i>Ranunculus lenormandi</i>	Renoncule	رانكولوس لينورماندي
RHAMNACEAE :		رامناسي : نبيقيات
<i>Rhamnus cathartica</i>	Nerprun cathartique, purgatif	رامنوس كاتارتিকা
RESEDACEAE :		ريزيداسي : خزاميات
<i>Randonia africana</i>	Randonia d'Afrique	راندونيا أفريكانا (أبوخلال - أبوجبله - فتم الغزال)
<i>Reseda alphonsii</i>	Réséda	ريزيدا ألفونسي (كوة الحروف)
ROSACEAE :		روزاسي : ورديات
<i>Sorbus aria</i>	Alisier blanc, sorbier des Alpes	سوربوس أريا (روبة - ميس - نلك - عقرنية)
<i>Sorbus domestica</i>	Sorbier domestique, cormier	سوربوس دومستيكا (غيبرا - زعرور)
<i>Sorbus Torminalis</i>	Alisier des bois, sorbier torminal	سوربوس تورميناليس (عقرنية - طبشت - تفاح)
RUBIACEAE :		روبياسي : فويات
<i>Gallium numidicum</i>	Gaillet de Numidie	غاليوم نوميديكوم
<i>Gallium perraldierii</i>		غاليوم بيرالديري

الملحق (تابع)

<i>Oldenlandia capensis</i> Var: <i>inconstans</i>		أولدنلانديا كابنسييس نوع : أنكونستانس
SALICACEAE :		ساليكاسي : صفصافيات
<i>Populus euphratica</i> Var : <i>mauritanica</i>	Peuplier de l'Euphrate	بوبولوس أوفراتيكا نوع: موريتانكا (صفصاف)
<i>Populus tremula</i>	Peuplier tremble	بوبولوس تريمولا (عوبرة - حروة - صفصاف - أمادل)
<i>Salix triandra</i>	Saule triandrique, saule - amandier	ساليكس ترياندرا (العذرة - سلف العذرة)
SAPOTACEAE :		سابوتاسي : سبوتيات
<i>Argania spinosa</i>	Arganier	أرغانيا سبينوزا (لوز البربر - الأرقان)
SAXIFRAGACEAE :		ساكسيفراغاسي : كاسرات الحجر
<i>Parnassia palustris</i>	Parnassie des marais	بارناسيا بالوستريس
<i>Ribes petraeum</i>		ريباس بيترايوم
<i>Saxifraga numidica</i>	Saxifrage de Numidie	ساكسيفراغا نوميدكا (كاسر)
SCROPHULARIACEAE :		سكروفيلارياسي : خنازيريات
<i>Anticharis glandulosa</i>		أنتيكاريس غلاندولوزا
<i>Anticharis linearis</i>	Anticharis linéaire	أنتيكاريس لينياريس (زنبال قططة)
<i>Aptosimum pumilum</i>		أبتوسيموم بوميلوم
<i>Celsia faurei</i>		سالسيا فوري
<i>Celsia pinnatisecta</i>	Celsia	سالسيا بيناتيسكتا (زهر الكشاتبين)
<i>Digitalis atlantica</i>	Digitale de l'Atlas	ديجيتاليس اتلانتيكا
<i>Linaria atlantica</i>	Linaire de l'Atlas	ليناريا اتلانتيكا
<i>Linaria burceziana</i>	Linaire	ليناريا بورسيزيانا
<i>Linaria cirrosa</i>	Linaire bouclée	ليناريا سيروزا
<i>Linaria decipiens</i>		ليناريا ديسيبيانس
<i>Linaria dissita</i> ssp <i>gracilescens</i>		ليناريا ديسيتا غراسيليسانس

الملحق (تابع)

<i>Linaria gharbensis</i> Var <i>resguniensis</i>	Linaire du gharbe	ليناريا غاربانسييس نوع : رسغونيانسييس
<i>Linaria multicaudis</i>	Linaire à plusieurs tiges	ليناريا ميلتيكوديس
<i>Linaria pellisseriana</i>	Linaire de Pélissier	ليناريا بليسيريانا
<i>Linaria peltieri</i>		ليناريا بلتييري
<i>Linaria villosa</i> ssp <i>macrocalyx</i>	Linaire velue	ليناريا فيلوزا ماكروكالكيس
<i>Odontites discolor</i>	Odontites à deux couleurs	أودونتيتس ديسكولور (تلرووست)
<i>Odontites fradini</i>	Odontites de Fradin	أودونتيتس فراديني (تلرووست)
<i>Odontites lutea</i>	Odontites jaune	أودونتيتس لوتيا (تلرووست الصفراء)
<i>Odontites purpurea</i> ssp <i>ciliata</i>	Odontite pourpre	أودونتيتس بوربيريا سيلياتا (تلرووست)
<i>Odontites violacea</i>		أودونتيتس فيولاسيا
<i>Pedicularis numidica</i>	Pédiculaire de Numidie	بيديكولاريس نوميدكا
<i>Scrofularia tenuipes</i>	Scrofulaire grêle	سكروفولاريا تنويباس (قوزنة - فرسة)
<i>Veronica scutellata</i>	Véronic à écussons	فيرونيك سكوتلاتا
SOLANACEAE :		سولاناسي : باذنجانيات
<i>Hyosyanus muticus</i> subsp <i>falezlez</i>	Jusquiane blanche	إيوسيانيس موتيكوس فاليزليز (أفلحج)
<i>Mandragora autumnalis</i>	Mandragore	ماندراغورا أوتومناليس
<i>Withania adpressa</i>	Vithania serrée	ويتانيا أدبريسا (عابد - فركاع - سم الفاروروري)
TAMARICACEAE :		تاماريكاسي :
<i>Tamarix balansae</i>	Tamaris	تاماريكس بالانسي (أزووا - طرفة)
UMBELLIFEREAE/APIACEA :		أمبليفييري/أبياسي :
<i>Ammiopsis aristidis</i>	Ammiette	أميوبسيس أريستيديس (النوخية)
<i>Bunium chabertii</i>	Bunium de Chabert	بونيوم شابرتي (أكستار)
<i>Bunium crassifolium</i>	Bunium à feuilles épaisses	بونيوم كراسيفوليوم (أكستار)
<i>Bunium elatum</i>	Bunium à feuilles larges	بونيوم إيلاتوم (أكستار)

الملحق (تابع)

<i>Bupleurum plantagineum</i>	Buplèvre à feuilles larges	بوبلوروم بلانتاجينيوم (أقربان)
<i>Carum foetidum</i>	Carvi fétide	كاروم فويتيديوم (أزرر - نوداد)
<i>Crithmum maritimum</i>	Perce pierre maritime	كريتموم ماريتيموم (شجرة البحرية)
<i>Ferula vesceritensis</i>	Férule	فيرولا فيسيريتانيسيس (علخة - أنيل - حبة لحلاوة)
<i>Hydrocotyle vulgaris</i>	Hydrocotyle vulgaire (écuelle d'eau)	إيدروكوتيل فولغاريس
<i>Oenanthe lachenalii</i>	Oenanthe de La Chenal	أوينونت لاكينالي
<i>Pimpinella battandierri</i>	Aniçoun de Battandier	بانبينلا باتنديري (أنسون)
VALERIANACEAE :		فاليرياناسي :
<i>Valerianella leptocarpa</i>	Doucette, mâche	فاليريانلا ليتوكاربا
ZYGOPHYLLACEAE :		زيغوفيلاسي :
<i>Fagonia flamandi</i>	Fagonia rouge	فاغونيا فلانندي (شقة - تهبنت)
<i>Nitraria schoberi Var : faurei</i>	Atarzin	نيتراريا سكوبيري نوع : فوراي (سواك - أقرزين - داموش)
<i>Tribulus longipetalus ssp allatus</i>	Tribulus à pétales longues	تريبولوس لونجيبيتالوس ألاتوس (حساق - حمص الحمير)
<i>Tribulus ochroleucus</i>	Tribulus à fleurs jaunes	تريبولوس أوكروليكوس (تاجنوفت - ترماس - عطرس الكلاب)
II - Gymnospermes		II . جيمنوسبارم ماريات اليزر
CUPRESSACEAE :		كوبريساسي : سرويات
<i>Cupressus dupreziana</i>	Cypres de Duprez/Cypres du Tassili	كوبريسوس دوبريزيانا (تاغوت)
<i>Juniperus communis eu-communis Var : hemisphaerica</i>	Genévrier commun	جونيبيروس كومونيس أو-كومونيس نوع : إيميسفيركا (تامربوط - ترن)
<i>Juniperus oxycedrus</i>	Genévrier oxycèdre	جونيبيروس أوكسيسدروس (طاقا)
<i>Juniperus phoenicea</i>	Genévrier rouge	جونيبيروس فونيسيا (عرعار)
<i>Juniperus sabina</i>	Genévrier sabine	جونيبيروس سابينا (ايرومن)
<i>Juniperus thurifera Var : africana</i>	Genévrier thurifère	جونيبيروس توريفيرا نوع أفريكانا (سانيفة - أيوال)

الملحق (تابع)

<i>Tetraclinis articulata</i>	Thuya de Berberie	تيتراكلينيس أرتيكولاتا
EPHEDRACEAE :		إيفيدراسي : القعوديات
<i>Ephedra alata ssp decaisnei</i>	Ephédra	إيفيدرا ألاتا ديكايسني
PINACEAE/ABIETACEAE :		بيناسي/أبيتاسي : تنوبيات
<i>Abies numidica</i>	Sapin du Babor – sapin de Numidie	أبياس نوميديكا (تمنت - تايدة - تاومنت)
<i>Cedrus atlantica</i>	Cèdre de l'Atlas	سدروس أتلانتيكا (المداد - الأرز)
<i>Pinus nigra</i>	Pin noir	بينوس نيغرا (الصنوبر الأسود)
TAXACEAE :		تاكساسي : طقسوسيات
<i>Taxus baccata ssp communis</i>	If	تاكسوس باكاتا كومونيس (امرول - تارق - سيقل)
III - Cryptogames		III . كريبتوغام : لازهرية
III -1 - Cryptogames vasculaires		III -1 . كريبتوغام فاسكولار : لازهرية قنوية
- Pteridophytes		بتيريدوفيت :
ISOETACEAE :		إيزوتاسي : لازهرية المناقع
<i>Isoetes velata ssp dubia</i>	Isoete voilé	إزواتس فيلاتا دوبا
MARSILIACEAE :		مارسيلياسي
<i>Marsilea aegyptiaca</i>	Marsilée d'Egypte	مارسيليا إيجيبتياكا
<i>Marsilea diffusa</i>	Marsilée à feuilles diffuse	مارسيليا ديفوسا (أربع أوراق - قوب)
<i>Marsilea minuta</i>		مارسيليا مينوتا
OPHIOLOSSACEAE :		أوفيولوساسي : السراخس
<i>Ophioglossum vulgatum</i>	Ophioglosse vulgaire	أوفيولوسوم فولغاتوم (العادي)
POLYPODIACEAE :		بوليبوديلسي : خنثريات
<i>Cheilanthes pteridioides</i>	fougère	كيلانتاس بتيريديوئيداس
<i>Dryopteris disjuncta ssp calcarea</i>	Polypode, dryopteris	دريوبتيريس ديسجونكتا كالكاريا (معاس)

الملحق (تابع)

<i>Dryopteris gongyloides ssp propinqua</i>		دريوبتيريس غونجيلوئيداس بروبينكا (حيث الريح)
<i>Nothalaena marantae</i>	Notolène de Perse	نوتالينا مارانتي
SALVINIACEAE :		سالفينياسيا
<i>Salvinia natans</i>	Salvinie nageante	سالفينيا ناتانس
III - 2 - Cryptogames cellulaires		III - 2. كريبتوغام سيلولار : لازهريات خلوية (ذات خلية)
– Lichens		ليكانس : الأشنيات
I - Lichens fruticuleux		I - ليكانس فروتيكيلو : الأشنيات المثمرة
<i>Alectoria cana</i>		ألكتوريا كانا
<i>Alectoria jubata</i>	Alectoriat crinière	ألكتوريا جوباتا
<i>Alectoria chalyboformis</i>	Alectorie	ألكتوريا كاليبوفورميس
<i>Alectoria implexa</i>	Alectoria entrelacé	ألكتوريا أمبلكسا
<i>Anaptychia ciliaris</i>	Anaptychie intriquée	أنابتيكيا سيلياريس
<i>Anaptychia speciosa</i>	Anaptychie belle	أنابتيكيا سبسيوزا
<i>Evernia prunasti et ses variétés</i>	Evernie cendreuse	إفيرنيا بروناستي وباقي أنواعها
<i>Ramalina canariensis</i>	Ramaline des Canaries	رامالينا كناريانيسيس
<i>Ramalina duriaei</i>	Ramalina de duri	رامالينا دوريايي
<i>Ramalina farinacia et toutes ses variétés</i>	Ramaline farineuse	رامالينا فاريناسيا و كل أنواعها
<i>Ramalina fiastigiata</i>	Ramaline fastigiée	رامالينا فياستيجياتا
<i>Ramalina obtusata</i>	Ramaline obtue	رامالينا أوبستوزاتا
<i>Ramalina panizzei</i>	Ramalina de panizzei	رامالينا بانيزيي
<i>Ramalina pollinaria</i>	Ramaline pollinaire	رامالينا بوليناريا
<i>Ramalina pussila</i>	Ramaline minor	رامالينا بوسيللا
<i>Usnea articulata</i>	Usnée articulée	أوسنيا أرتيكولاتا
<i>Usnea barbata</i>	Usnée barbue	أوسنيا بارباتا

الملحق (تابع)

<i>Usnea ceratina</i>	Usnée à poils	أوسنيا سيراتينا
<i>Usnea extensa</i>	Usnée étendue	أوسنيا إكستنسا
<i>Usnea fulvorangeans</i>	Usnée jaune	أوسنيا فولفورياجنس
II - Lichens fruticuleux - Foliacés - Terricoles		II - ليكانس فروتيكيلو- فولياسي - تيريكول : أشنيات مثمرة-ورقية أرضية
Tous les cladonias indigènes		كل الكلادونيا المحلية
<i>Cladonia anomaea</i>	Cladonie irrégulière	كلادونيا أنومايا
<i>Cladonia bacilaris</i>	Cladonie filamenteuse	كلادونيا باسيلاريس
<i>Cladonia caea piticia</i>	Cladonie à pitices	كلادونيا كايا بيتيسيا
<i>Cladonia carneola</i>	Cladonie carnée	كلادونيا كارنيولا
<i>Cladonia cerviformis</i>	Cladonie corne de cerf	كلادونيا سيرفيفورميس
<i>Cladonia chlorophaea</i>	Cladonie verte	كلادونيا كلورو فاييا
<i>Cladonia conglomeratum</i>	Cladonie glomérée	كلادونيا كونقلوميراتوم
<i>Cladonia conio craea</i>	Cladonie coin	كلادونيا كونيو كرايا
<i>Cladonia conoidea</i>	Cladonie à cornes	كلادونيا كونوايا
<i>Cladonia fimbriata</i>	Cladonie frangée	كلادونيا فيمبرياتا
<i>Cladonia firma</i>	Cladonie fermée	كلادونيا فيرما
<i>Cladonia foliacea</i>	Cladonie feuillue	كلادونيا فولياسيا
<i>Cladonia furcata</i>	Cladonie fourchue	كلادونيا فوركاتا
<i>Cladonia parasitica</i>	Cladonie parasite	كلادونيا باراستيكا
<i>Cladonia rangiformis</i>	Cladonie à rangées	كلادونيا رانجيفورميس
III - Lichens foliacés :		III - ليكانس فولياسي : الأشنيات الورقية
<i>Cetraria glauca</i>	Cétraire glauque	سيتراريا قلوكا
<i>Cetraria chorophylla</i>	Cétraire à feuilles vertes	سيتراريا كلوروفيللا
<i>Diploicia canescens</i>	Diplone bleuté	ديبلواسيا كانيسينس
<i>Lobaria pulmonaria et ses variétés</i>	Lobarie pulmonaire	لوباريا بولوناريا وباقي أنواعها
<i>Lobaria amplissima</i>	Lobarie double	لوباريا أمبليسيما
<i>Lobaria scrobiculata</i>	Lobarie penchée	لوباريا سكروبيكولاتا

الملحق (تابع)

<i>Nephroma bellum</i>	Nephroma la belle	نيفروما بيلوم
<i>Nephroma lavigatum</i>	Nephroma levide	نيفروما لا فيغاتوم
<i>Nephroma resupinatum</i>	Nephroma peignée	نيفروما رزوبيناتوم
<i>Parmelia acetabulum</i>	Parmelie couperose	بارميليا أسيتابولوم
<i>Parmelia borrieri</i>	Parmelie de borrieri	بارميليا بوريري
<i>Parmelia caperata</i>	Parmelie froncée	بارميليا كابيراتا
<i>Parmelia carporrhizon</i>	Parmelie à fruit racine	بارميليا كاربوريزون
<i>Parmelia conspersa</i>	Parmelie aspergée	بارميليا كونسبيرسا
<i>Parmelia contorta</i>	Parmelie contournée	بارميليا كونتورتا
<i>Parmelia duposqui</i>	Parmelie dupose	بارميليا دوبوسكي
<i>Parmelia dissecta</i>	Parmelie coupée	بارميليا ديسيكتا
<i>Parmelia exasperata</i>	Parmelie rapée	بارميليا إكزاسبيراتا
<i>Parmelia glabra</i>	Parmelie glabre	بارميليا قلابرا
<i>Parmelia glabratula</i>	Parmelie glabressante	بارميليا قلابراتولا
<i>Parmelia hypotropa</i>	Parmelie pénétrée	بارميليا إيبوتروبا
<i>Parmelia flaventior</i>	Parmelie jaune	بارميليا فلافينتيور
<i>Parmelia parnifourmis</i>	Parmelie peigne	بارميليا بارنيفورميس
<i>Parmelia pastillifera</i>	Parmelie pastille	بارميليا باستيليفيرا
<i>Parmelia perlata</i>	Parmelie très large	بارميليا بيرلاتا
<i>Parmelia physodes</i>	Parmelie ballonnée	بارميليا فيسودس
<i>Parmelia prolixa</i>	Parmelie commune	بارميليا بروليكسا
<i>Parmelia quercina</i>	Parmelie épineuse	بارميليا كرسينا
<i>Parmelia reticula</i>	Parmelie dressée	بارميليا رتيكولا
<i>Parmelia saxatilis</i>	Parmelie des rochers	بارميليا ساكساتيليس
<i>Parmelia scorteia</i>	Parmelie scortée	بارميليا سكورتيا
<i>Parmelea stupea</i>	Parmelie stipée	بارميليا ستوبيا
<i>Parmelia subrudecta</i>	Parmelie subrocheuse	بارميليا سوبروديكتا

الملحق (تابع)

<i>Parmelia sulcata</i>	Parmelie dressée	بارميليا سولكاتا
<i>Parmelia tiliacea</i>	Parmelie tilleul	بارميليا تيلياسيا
<i>Parmelia soledians</i>	Parmelie à sore	بارميليا سوريديانس
<i>Peltigera collina</i>	Peltigère à collerette	بليجير كولين
<i>Peltigera leucophlebia</i>	Peltigéré à nevrure blanche	بليجير لوكوفلبيا
<i>Peltigera praetexa</i>	Peltigéré normale	بليجير برايتيكسا
<i>Phlyctis agelaea</i>	Phlyctis commune	فليكتيس أجيليا
<i>Phlyctis argina</i>	Phlyctis argentée	فليكتيس أرجينا
<i>Physcia adscendens</i>	Phlyctis adhérente	فيسكيا أدسندنس
<i>Physcia aipolia</i>	Physcie à pôle	فيسكيا إيبوليا
<i>Physcia biziana</i>	Physcie à belle apparence	فيسكيا بيزيانا
<i>Physcia caesie</i>	Physcie bleue	فيسكيا كايزي
<i>Physcia constipata</i>	Physcie serrée	فيسكيا كونستيباتا
<i>Physcia clementi</i>	Physcie de Clément	فيسكيا كليمونتي
<i>Physcia dimitiata</i>	Physcie dimitié	فيسكيا ديميتياتا
<i>Physcia dubia</i>	Physcie dubie	فيسكيا دوبا
<i>Physcia laptalea</i>	Physcie laptée	فيسكيا لابتاليا
<i>Physcia semi pinnata</i>	Physcie demi peigne	فيسكيا سومي بيناتا
<i>Physcia stellaris</i>	Physcie étoilée	فيسكيا ستيلاريس
<i>Physcia tenella</i>	Physcie tenue	فيسكيا تنيلا
<i>Physconia enteroxantha</i>	Physconie jaune	فيسكونيا أونتيروقرانتا
<i>Physconia grisea</i>	Physconie grise	فيسكونيا قرزيا
<i>Physconia perisidiosa</i>	Physconie périsidieuse	فيسكونيا بريزيدوزا
<i>Physconia pelverulacea</i>	Physconie pulvérulente	فيسكونيا بلفيرولاسيا
<i>Physconia venusta</i>	Physconie véruqueuse	فيسكونيا فينوستا
<i>Stricta canariensis</i>	Stricte des Canaries	ستريكتا كناريانيسيس
<i>Stricta Sylvatica</i>	Stricta Sylvatica	ستريكتا سيلفاتيك

مراسيم فردية

- محمد رياض قادري، في ولاية سوق أهراس،
- مصطفى محاجبية، في ولاية تيبازة،
- الشيخ محيوي، في ولاية النعامة.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الغابات والحزام الأخضر بولاية الجزائر.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد سعدون شايب، بصفته مديرا للغابات والحزام الأخضر بولاية الجزائر، لتكليفه بوظيفة أخرى.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام محافظ الغابات في ولاية المدية.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد موسى عامر، بصفته محافظا للغابات في ولاية المدية، لتكليفه بوظيفة أخرى.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام نائب مدير بجامعة جيجل.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد بشير نخول، بصفته نائب مدير مكلفا بالتكوين العالي والتكوين المتواصل والشهادات بجامعة جيجل.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الصيد البحري والموارد الصيدية في ولاية تيزي وزو.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد مراد جبالي، بصفته مديرا للصيد البحري والموارد الصيدية في ولاية تيزي وزو، لإحالاته على التقاعد.

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مديرين للإدارة المحلية في الولايات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السادة الآتية أسماؤهم بصفقتهم مديرين للإدارة المحلية في الولايات الآتية، لتكليفهم بوظائف أخرى :

- محمد بن كلثوم، في ولاية أدرار،
- صالح سالم، في ولاية تيزي وزو،
- جمال الدين حصاحص، في ولاية تيبازة.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير البيئة في ولاية خنشلة.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد عبد الناصر شيخي، بصفته مديرا للبيئة في ولاية خنشلة، لإحالاته على التقاعد.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مديرين للنقل في الولايات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السادة الآتية أسماؤهم بصفقتهم مديرين للنقل في الولايات الآتية، لتكليفهم بوظائف أخرى :

- عبد القادر بوكار، في ولاية أدرار،
- عبد الرحمان بودبوز، في ولاية باتنة،
- محمد عميروش، في ولاية بجاية،
- أحمد بن زميت، في ولاية تامنغست،
- صالح عجينة، في ولاية تيارت،
- مصطفى دار أحمد، في ولاية سعيدة،
- حسين بن عثمان، في ولاية المدية،
- محمد شوقي حملاري، في ولاية المسيلة،
- محمد شتوان، في ولاية خنشلة،

- أحمد بن زميت، في ولاية أدرار،
- محمد شتوان، في ولاية بجاية،
- عبد القادر بوكار، في ولاية تامنغست،
- مصطفى دار أحمد، في ولاية تيارت،
- محمد عميروش، في ولاية جيجل،
- الشيخ محيوي، في ولاية سعيدة،
- مصطفى محاجبية، في ولاية المدية،
- محمد رياض قادري، في ولاية المسيلة،
- حسين بن عثمان، في ولاية بومرداس،
- محمد شوقي حملاوي، في ولاية خنشلة،
- عبد الرحمان بودبوز، في ولاية سوق أهراس،
- صالح عجينة، في ولاية النعامة.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين نائب مدير المديرية العامة للغابات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السيد موسى عامر، نائب مدير للجرد والملكية الغابية بالمديرية العامة للغابات.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مفتش بالفتشية العامة للغابات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السيد سعدون شايب، مفتشا بالفتشية العامة للغابات.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين نائب مدير بوزارة السياحة والصناعة التقليدية.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السيد سيد علي سبع، نائب مدير لتأطير النشاطات والمهن بوزارة السياحة والصناعة التقليدية.

مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن إنهاء مهام مدير الدراسات والبحث بالجلس الدستوري.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 تنهى مهام السيد عبد القادر شربال، بصفته مديرا للدراسات والبحث بالجلس الدستوري، بناء على طلبه.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مديرين للإدارة المحلية في الولايات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السادة الآتية أسماءهم مديرين للإدارة المحلية في الولايات الآتية :

- مصطفى حمداوي، في ولاية أدرار،
- صالح سالم، في ولاية الشلف،
- جمال الدين حصاحص، في ولاية تيزي وزو،
- محمد بن كلثوم، في ولاية تيبازة.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين الرئيس المدير العام لشركة مناجم الجزائر "منال ش.ذ.أ".

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السيد فريد بن حاجي، رئيسا مديرا عاما لشركة مناجم الجزائر المسماة "منال ش.ذ.أ".



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مدير باللجنة المديرية للجنة ضبط الكهرباء والغاز.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السيد فريد رحوال، مديرا باللجنة المديرية للجنة ضبط الكهرباء والغاز.



مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011، يتضمن تعيين مديرين للنقل في الولايات.

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 4 صفر عام 1433 الموافق 29 ديسمبر سنة 2011 يعين السادة الآتية أسماءهم مديرين للنقل في الولايات الآتية :

قرارات، مقررات، آراء

وزارة الشؤون الخارجية

قرار مؤرخ في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011، يتضمن إنشاء اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلوكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية.

إن وزير الشؤون الخارجية،

بمقتضى الأمر رقم 06 - 03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،

وبمقتضى المرسوم رقم 84 - 10 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1404 الموافق 14 يناير سنة 1984 الذي يحدد اختصاص اللجان المتساوية الأعضاء وتشكيلها وتنظيمها و عملها،

وبمقتضى المرسوم رقم 84 - 11 المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1404 الموافق 14 يناير سنة 1984 الذي يحدد كفاءات تعيين ممثلين عن الموظفين في اللجان المتساوية الأعضاء،

وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 02 - 403 المؤرخ في 21 رمضان عام 1423 الموافق 26 نوفمبر سنة 2002 الذي يحدد صلاحيات وزارة الشؤون الخارجية،

وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 10 - 149 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1431 الموافق 28 مايو سنة 2010 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 203 المؤرخ في 8 ذي الحجة عام 1410 الموافق 30 يونيو سنة 1990 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالعمال المنتمين إلى الأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلوكية واللاسلكية الوطنية،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08 - 04 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08 - 05 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 09 - 241 المؤرخ في 29 رجب عام 1430 الموافق 22 يوليو سنة 2009 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك التقنية الخاصة بإدارة المكلفة بالسكن والعمران،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 09 - 353 المؤرخ في 20 ذي القعدة عام 1430 الموافق 8 نوفمبر سنة 2009 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك الخاصة بإدارة المكلفة بالتضامن الوطني،

وبمقتضى القرار المؤرخ في 7 رجب عام 1404 الموافق 9 أبريل سنة 1984 الذي يحدد عدد الأعضاء في اللجان المتساوية الأعضاء،

وبمقتضى القرار المؤرخ في 18 رمضان عام 1411 الموافق 3 أبريل سنة 1991 والمتضمن إنشاء لجنة للموظفين خاصة بالمتصرفين والمترجمين والتراجمة وبعض أسلاك شعب الإعلام الآلي والوثائق والمحفوظات والمساعدين الإداريين في وزارة الشؤون الخارجية،

وبمقتضى القرار المؤرخ في 18 رمضان عام 1411 الموافق 3 أبريل سنة 1991 والمتضمن إنشاء لجنة للموظفين خاصة ببعض الأسلاك المشتركة لشعبة الإدارة العامة في وزارة الشؤون الخارجية،

وبمقتضى القرار المؤرخ في 18 رمضان عام 1411 الموافق 3 أبريل سنة 1991 والمتضمن إنشاء لجنة للموظفين خاصة بالعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب في وزارة الشؤون الخارجية،

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى : تنشأ لدى وزارة الشؤون الخارجية اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلوكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية، طبقاً للجدول الآتي :

ممثلو الإدارة		ممثلو الموظفين		الأسلاك	اللجان
الأعضاء الإضافيون	الأعضاء الدائمون	الأعضاء الإضافيون	الأعضاء الدائمون		
4	4	4	4	- المتصرفون، - ملحقو الإدارة، - المترجمون - الترجمة، - المهندسون والتقنيون في الإعلام الآلي، - المهندسون والتقنيون في المخبر والصيانة، - الوثائقيون أمناء المحفوظات، - مساعدو الوثائقيين أمناء المحفوظات، - مهندسو السكن والعمران، - المهندسون المعماريون، - المحاسبون الإداريون، - المساعدون الاجتماعيون،	1
4	4	4	4	- الكتاب، - أعوان الإدارة،	2
4	4	4	4	- العمال المهنيون، - سائقو السيارات، - الحجاب،	3
3	3	3	3	- المهندسون والمفتشون والمراقبون والأعوان التقنيون للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية.	4

المادة 2 : تلغى أحكام القرارات المؤرخة في 3 أبريل سنة 1991 والمذكورة أعلاه.

المادة 3 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011.

مراد مدلسي



قرار مؤرخ في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011، يحدّد تشكيلة اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة، ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية.

بموجب قرار مؤرخ في 16 جمادى الثانية عام 1432 الموافق 19 مايو سنة 2011، تحدد تشكيلة اللجان المتساوية الأعضاء المختصة بالأسلاك المشتركة، ومهندسي السكن والعمران والمهندسين المعماريين والمساعدين الاجتماعيين والعمال المهنيين وسائقي السيارات والحجاب والأسلاك التقنية في الإدارة المكلفة بالمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية لدى وزارة الشؤون الخارجية، وفقا للجدول الآتي :

ممثلو الإدارة		ممثلو الموظفين		الأسلاك	اللجان
الأعضاء الإضافيون	الأعضاء الدائمون	الأعضاء الإضافيون	الأعضاء الدائمون		
<ul style="list-style-type: none"> - سايح قادري، - محمد صالح - لوبيسي، - أحمد جلال، - أحمد جبرائيل - قهرية، 	<ul style="list-style-type: none"> - صالح لبيديوي، - العربي لطرش، - لطيفة يحيوي - زوجة بن عزة، - أحمد شلاغمة، 	<ul style="list-style-type: none"> - موسى شاطري، - حسان غنائي، - يزيد لخلف، - سامي بوقريط، 	<ul style="list-style-type: none"> - صفية حركات، - محمد شراحن، - رابح - مصطفى، - أسماء - زورداني، 	<ul style="list-style-type: none"> - المتصرفون، - ملحوق الإدارة، - المترجمون - الترجمة، - المهندسون والتقنيون في الإعلام الآلي، - المهندسون والتقنيون في المخبر والصيانة، - الوثائقيون أمناء المحفوظات، - مساعدا الوثائقيين أمناء المحفوظات، - مهندسو السكن والعمران، - المهندسون المعماريون، - المحاسبون الإداريون، - المساعدون الاجتماعيون، 	1
<ul style="list-style-type: none"> - سامية لعربي - زوجة طوايبي، - عدة الحاج - شعيب، - حورية وحدي - زوجة لعلام، - فريدة بوقليع، 	<ul style="list-style-type: none"> - صالح لبيديوي، - العربي لطرش، - أحمد عبد - الصدوق، - محند طاهر - مختاري، 	<ul style="list-style-type: none"> - فتيحة سويسي - زوجة وعيل، - سليمان شيلي، - مصطفى أوكيل، - فتيحة بن - عقيلة زوجة - حمزاوي، 	<ul style="list-style-type: none"> - علي لكل، - رشيدة نافيل، - خلاف أوشان، - عبد الكريم - زرقين، 	<ul style="list-style-type: none"> - الكتاب، - أعوان الإدارة، 	2
<ul style="list-style-type: none"> - محمد إيرقي، - رشيد ساطور، - عبد الكريم - يماني، - خديجة بوقليع، 	<ul style="list-style-type: none"> - صالح لبيديوي، - العربي لطرش، - حميد زرزور، - حمزة يحيى - شريف، 	<ul style="list-style-type: none"> - علي ميموني، - عائشة شيخ، - يسمينة فغول - زوجة سوطو، - قاسم الهاشمي، 	<ul style="list-style-type: none"> - عبد القادر - العربي، - مراد مزالي، - جمال عبد - السلام، - كمال - بوليسية، 	<ul style="list-style-type: none"> - العمال المهنيون، - سائقو السيارات، - الحجاب، 	3
<ul style="list-style-type: none"> - العربي الحاج علي، - حميد - حرايق، - إلهام تايب - زوجة مجاهد، 	<ul style="list-style-type: none"> - صالح لبيديوي، - العربي لطرش، - الوحيد عبد - الباقي، 	<ul style="list-style-type: none"> - نبيل بعزية، - عبد القادر - سهلي، - رشيد علي - يحيى، 	<ul style="list-style-type: none"> - عمر رقية، - حميد - لخضاري، - محمد - بودخاني، 	<ul style="list-style-type: none"> - المهندسون والمفتشون والمراقبون والأعوان التقنيون للمواصلات السلكية واللاسلكية الوطنية. 	4

يعين السيد صالح لبيديوي، المدير العام للموارد، رئيسا للجان المتساوية الأعضاء المذكورة أعلاه، وفي حالة وقوع مانع يخلفه السيد العربي لطرش، مدير الموارد البشرية.